

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 85

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 85 - 1209

Bern, Donnerstag, 14. April 1983  
 Berne, jeudi, 14 avril 1983

101. Jahrgang  
 101e année

No 85 - 14. 4. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhandene gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Office cantonal du Registre des bateaux, Genève.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Liquidation Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Riduzione eredi societari.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 320889-320912

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen - Série 1.43 - Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft - Créances comptables à court terme - Série 1.43 - Débiteur: Confédération suisse.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

31. März 1983

Oxford Medical AG, in Oberrieden, elektronische Geräte (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1041). Statuten am 21. 3. 1983 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Oxford Instruments (Schweiz) AG. Neue Zweckumschreibung: Handel mit und Wartung von elektronischen Geräten der Oxford Instruments Group Limited, Oxford, England, insbesondere Verkauf und Service dieser Produkte in der Schweiz. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern.

31. März 1983

Jakob Faes Werkzeug- & Präzisionsapparatebau AG, in Richterswil (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2729). Die Prokura von Hans Hagedorn ist erloschen.

31. März 1983

Naegeli-Norm AG, Winterthur, bisher in Winterthur I, Betonwerksteine (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2290). Die Generalversammlung vom 11. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Naegeli-Norm AG, Hettlingen. Neuer Sitz: Hettlingen. Domizil: Buchenweg 1.

31. März 1983

Novex AG, in Zürich I, Büro- und andere Stahlmöbel (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1073). Neues Geschäftsdomizil: Gubelhangstrasse 6, Zürich 11.

31. März 1983

Lamarco AG, in Zürich 12, Textilien aller Art, Schuhe usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Zusammensetzung ihrer Verwaltung und die Ordnung ihrer Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Lamarco AG in Liquidation. Liquidatoren sind die Verwaltungsratsmitglieder Michel W. Helayel (Präsident) und Rolf Mendelz; die Genannten führen nicht mehr Einzel-, bzw. Kollektivunterschrift als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatoren.

31. März 1983

SHW Werbeberatung AG, in Stäfa (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 473). Neues Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 9.

31. März 1983

Ludwig Institut für Krebsforschung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 937). Neues Domizil: Stadelhoferstrasse 22, in Zürich 1.

31. März 1983

Imuffin AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370). Dr. Albert Schellenberg, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. César Stückli, von Hüntikon, in Horgen, Präsident, und Dr. Hans Weber, von Greifensee, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Allen Pösch, von Basel, in Greifensee.

31. März 1983

GJ Trading AG, in Zürich 1, Artikel der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4122). Neues Domizil: Badenerstrasse 87, in Zürich 4, c/o Luigi A. Führer & Partner AG.

31. März 1983

Abbruch Wettstein AG, in Zürich 8, Abbrucharbeiten an Bauwerken aller Art (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1289). Ernst Wettstein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Ziltener, von Schübelbach, in Winterthur, Präsident, und Urs Ziltener, von Winterthur und Schübelbach, in Dinhard.

31. März 1983

Eurotrain (Schweiz) AG, in Zürich 4, Übernahme von Agenturen auf dem Gebiete des Tourismus (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 234). Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 52, Zürich 4.

31. März 1983

Wolfgang Oechslin AG, in Zürich 6, alkoholfreies Café «Bijoux» (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3798). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 12. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

31. März 1983

Eurotrain International AG, in Zürich 4, Erwerb von Beteiligungen an Eurotrain-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 758). Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 52, Zürich 4.

31. März 1983

Fan Immobilien AG, in Zürich 9, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 682). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 2. 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1983

Inges AG, in Zürich 1, Radio-, Televisions- und Elektronikapparate (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1446). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 3. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. März 1983

Sperella AG, in Zürich 1, Produkte aller Art (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1029) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1983

Indoculture Tours AG, in Zürich 6, Reisebüro (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1980, S. 54). Neues Geschäftsdomizil: Beckenhofstr. 6, Zürich 6.

31. März 1983

Hensel & Co Elektrotechn. Unternehmungen, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 1). Edmond Morel, Prokurist, wohnt nun in Oberengstringen.

31. März 1983

Hensel & Co Elektrotechn. Unternehmungen, Zweigniederlassung in Dietikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2229), mit Hauptsitz in Zürich 6: Edmond (nicht Edmond) Morel, Prokurist, wohnt nun in Oberengstringen.

31. März 1983

Cominfo M. Hubatka, in Zürich 1, Vermittlung von Informationen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1118). Neue Geschäftsadresse: Sonneggstrasse 30.

31. März 1983

Ottam GmbH, in Männedorf, Handelsgeschäfte mit Erzen, Metallen und anderen Rohstoffen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1184). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1983

H. J. Kissling, in Oberglatt, Leewinkel 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansjürg Kissling, von Wattenwil, in Oberglatt. Betrieb eines Ingenieurbüros.

31. März 1983

Banca del Gottardo, Zweigniederlassung in Zürich 8, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3325), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Hamilius, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Mitglied des Verwaltungsrates.

31. März 1983

Gewerbeverband der Stadt Zürich, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2746). Die Unterschrift von Kurt Egloff ist erloschen. Albert L. Petermann führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Sekretär, sondern nun als Geschäftsleiter. Neu führt Kollektivunterschrift: Bruno Zuppiger, von Jona, in Hinwil, Sekretär. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder Geschäftsleiter kollektiv je zu zweien.

31. März 1983

SSR-Reisen, Schweizerischer Studentenreisendienst, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3314). Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 52, Zürich 4.

31. März 1983

Molkereigenossenschaft Uster, in Uster (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1778). Hans Pfister und Karl Bachmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Hürlimann, von und in Uster, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident, und Willi Keller, von Truttikon, in Uster, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben; beide führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1983

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Elsau und Umgebung, in Elsau (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2594). Die Unterschrift von Otto Hügli ist erloschen.

31. März 1983

Whele & Co, Präzisionsfolienmeister, Lackierwerk und Beschriftungen, in Regensdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2340). Der Kommanditär Adolf Whele ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1983

Einsatz AG, in Zürich 2, Dienstleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2663). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Adelheid Mäder, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon.

31. März 1983

Soldex AG, bisher in Winterthur I, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3797). Statuten am 27. 1. 1983 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Neuer Sitz: Hausen am Albis. Adresse: Rigiblickstrasse 30. Alfred Mörgele ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Gemperle, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

31. März 1983

Reprint Equipment AG, bisher in Zürich 4, graphische Produkte (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2872). Die Generalversammlungen vom 9. und 16. 12. 1982 haben die Statuten geändert. Neuer Sitz: Wädenswil. Domizil: Einsiedlerstrasse 31. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 25 000 durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert. Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Urs Rutschli, von Heimiswil, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1983

Ing. K. Schilling AG, Dübendorf, vormals Pietro Romegalli Wwe., in Dübendorf (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1073). Statuten am 7. 3. 1983 geändert. Neue Firma: Ing. K. Schilling AG. Neuumschreibung des Zwecks: Führung eines Unternehmens für Kamin-, Ofen-, Feuerungs- und Chemiefabrikation und -anfertigungen; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Neu hat Einzelprokura: Marcel Füllmann, von Berlingen und Greifensee, in Greifensee.

31. März 1983

Langbein-Pfahner Werke AG, in Zürich 2, Fabrik für Galvanotechnik (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3165). Dr. Peter Prager, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Matthias Prager, von Zürich, in Zumikon.

31. März 1983

Keller & Co (Schweiz), Juwelenateller AG, in Zürich 7, durch Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 713). Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. März 1983

GHV AG Gesellschaft für Handels- und Vermittlungsgeschäfte, in Zürich 6, Oetikerstrasse 61, c/o Margot Pfister, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1983. Zweck: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner Abschluss von Leasing-Verträgen, Übernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen sowie Ausübung von Treuhanderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich.

31. März 1983

Inter-Kapital Zürich AG, in Zürich 6, Anna Heer-Strasse 18, c/o Atamag Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3. 1983. Zweck: Finanzierungen, Beteiligungen, Übernahme von Firmenmehrheiten, An- und Verkauf von Immobilien und Vermietung sowie deren Beleihungen, Export und Import sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Pierre Pfister, von Uster, in Kloten, Präsident, und Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

31. März 1983

Kemry AG, in Zürich 8, Verwertung von technischen Lizenzen sowie Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3018). Urs Sieber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Truls D. Berg, von Bern, in Balsthal.

31. März 1983

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3665). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Peter V. Brunner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Michel Peters, französischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor.

31. März 1983

Aviso Service AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 141, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Liegenschaften und Grundstücken; Transportgeschäfte zu Lande, zu Wasser und in der Luft; Handel mit sowie Import und Export von Waren jeder Art; Vermittlung von Dienstleistungen finanzieller Art; kann Finanztransaktionen jeder Art durchführen oder vermitteln und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Baumann, von Affoltern am Albis, in Zürich.

31. März 1983

Werkzeugmaschinenfabrik Oberliken-Bühler AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 30). Die Unterschriften von Dr. Bruno Gloor und Helmut Krüger sind erloschen. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Derungs, Dr. Marco Genoni und Bernhard Bürgi; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Edith Blumtschi, von Niederrohrdorf, in Zürich; Paul Diener, von und in Zürich; Rudolf von Schumacher, von Luzern, in Oeristental, und Ernst Ortmann, von Dallenwil, in Utikon. Es wohnen nun die Prokuristen: Peter Kläsi, in Triesen (FL), Arnold Isler, in Uster, und Pierre Guinand, in Meilen.

31. März 1983

Albis Pack AG, in Affoltern am Albis, Kunststoffteile sowie Dosen und andere Verpackungsmaterialien (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3460). Dr. Hans Peter Knoepfel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Nikolaus Oesch, Mitglied des VR, wohnt nun in Richterswil.

31. März 1983

Epson Trading SA, in Zürich 8, Zeitmessgeräte, Messinstrumente usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 273). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hiroshi Horiuchi, nun in Küssnacht ZH; seine Prokura ist demnach erloschen.

31. März 1983

ACI AG für Computer-Information, in Zürich 11, Thurgauerstr. 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1983. Zweck: Handel mit und Verkauf von Computern, Hard- und Software, mit Einbezug verwandter Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Edward Gürber sen., von Zürich und Eschenbach LU, in Birmensdorf ZH.

31. März 1983

Minolta (Schweiz) GmbH, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1709), mit Hauptsitz in Zug. Fabrikation und Vertrieb feintechnischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse usw. Infolge Verlegung des Sitzes der Hauptniederlassung nach Dietikon wird der diese Zweigniederlassung bezügelnde Eintrag im Handelsregister gelöscht.

31. März 1983

Minolta (Schweiz) GmbH, bisher in Zug (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 64). Statuten, ursprünglich vom 11. 2. 1965 datiert, letztmals am 15. 12. 1978 geändert, am 25. 3. 1983 erneut geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Domizil: Riedstrasse 6. Zweck: Fabrikation und Vertrieb feintechnischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, insbesondere unter der Marke Minolta, und namentlich zur Bedienung des schweizerischen Marktes. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Fabrikationsunternehmen der Foto- und Büromaschinenwirtschaft sowie verwandter Unternehmen. Stammkapital: Fr. 1 200 000, dieses besteht aus einer einzigen Stammeinlage in gleicher Höhe, welche der einzigen Gesellschafterin, der «Minolta Camera Co. Ltd.», in Osaka (Japan), gehört. Publikationsorgan: SHAB. Dr. Alfons E. Wissmann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer sind: Akio Miyabayashi (bisher), japanischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Werner G. Boessinger (neu), von Basel, in Oberhulthofen; beide mit Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Takeshi Okamoto, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Franz Rehmann, von Kaisten, in Geroldswil, und Max Eppenberger, von St. Peterzell, in Berikon.

31. März 1983

GRW Gesellschaft für Recht und Wirtschaft AG, in Zürich 7, Bergstrasse 107, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1983. Zweck: juristisch-wirtschaftliche und steuerliche Beratung und Prüfungen sowie Gutachten; Verwaltung von Vermögen und Finanzierungen, treuhänderische Tätigkeit für Unternehmen und Durchführung von Lehrveranstaltungen und Forschungsarbeiten sowie Publikationen auf rechtlichem, wirtschaftlichem und steuerlichem Gebiet; kann sich ferner an gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Seewald, von und in Zürich.

31. März 1983

Adino Finanzierungs- und Beteiligungs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2986). Die Generalversammlung vom 25. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberiert. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 1000 Inhaberkonten zu Fr. 1000 umgewandelt worden.

31. März 1983

Time Express Courier AG (Time Expres Courier SA) (Time Espresso Corriere SPA), in Zürich 1, Gessnerallee 42, beim Advokaturbüro Pierre Henggeler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1983. Zweck: Organisiert in der Schweiz den Kurierdienst zum Expresstransport von Briefen, Akten, Unterlagen und anderen Gütern; sie kann den Kurierdienst auch international gewährleisten; ferner kann sie auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Michael Humphrey, britischer Staatsangehöriger, in Endingen, Präsident, sowie Gabrielle Grau, von Wynigen, in Endingen, Vizepräsidentin, und Dr. Pierre Henggeler, von Genf, in Zürich, Sekretär.

31. März 1983

Orbat AG, in Zürich 2, Produkte aller Art (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 83). Statuten am 30. 3. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberkonten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht worden. Es zerfällt in 750 Inhaberkonten zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

31. März 1983

Shordt Immobilien AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1502). Statuten am 25. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Elikon an der Thur. Domizil: Felmenackerstrasse, bei Roland Kurz.

## Bern - Berne - Berna

**Büro Bern**

31. März 1983

Alta, in Muri bei Bern, Aktiengesellschaft, Immobilien usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979~~88~~, 3050). Paul Gfeller, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Schübler ist neuer Präsident des VR (bisher Mitglied); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

31. März 1983

Samstagparten & Werren, Malergeschäft, in Köniz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Die Gesellschaft ist seit dem 31. März 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. März 1983

Hans Werren, in Köniz, Inhaber der Firma ist Hans Werren, von St. Stephan, in Bern. Malerarbeiten und Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Fedlegstrasse 37.

31. März 1983

Berna Besitz AG, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2846). Judith Lehmann, Sekretärin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Günther Löscher ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. März 1983

Gapa AG, in Bern, Papierwaren usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2238). Einzelunterschrift führt neu: Andreas Wiesendanger, von Zürieh, in Köniz.

31. März 1983

Löscher Bau AG, in Bern (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 223). Judith Lehmann, Sekretärin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Günther Löscher ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. März 1983

Löscher Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2193). Die Prokura von Judith Lehmann ist erloschen.

31. März 1983

Tempo AG, in Bern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3314). Die Unterschrift von Franz-Josef Zimmermann, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heiko Witte, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

31. März 1983

Caber (Schweiz) AG |Caber (Suisse) SA||Caber (Svizzera) SA||Caber (Switzerland) Ltd.], bisher in Baar (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3767). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 hat die Sitzverlegung nach Ostermündigen und die entsprechende Statutenrevisión beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Handel in der Schweiz mit Sportartikeln für den Winter- und Sommersport, insbesondere mit Produkten, die von der Caber Italia S.p.A., und anderen Tochtergesellschaften von Warrington Inc. hergestellt sind sowie mit Waren anderer Art, wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Erwerb, Veräusserung, Registrierung und Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten, wie Patenten, Patentrechten, Markenrechte, ferner Erwerb und Gewährung von Lizenzen; sie kann sich an Unternehmen beteiligen, ferner Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. und 22. Februar 1982 und wurden am 4. Mai 1982 und 1. Juni 1982 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört neu einzig an: Peter Lohri, von Tägeretschi, in Rubigen; er führt Einzelunterschrift. Dr. Albino Colini, Präsident, sowie Rolf Schweizer und Jakob Tischhauser sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Obere Zollgasse 75.

31. März 1983

Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 558). Ohne Zeichnungsberechtigung gehört dem Verwaltungsrat neu an: Henry Moser, von Schaffhausen, in Binningen.

31. März 1983

Ivo AG, in Bern, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2577). Ivo Pollak, Präsident; Richard Ruffin, Delegierter, und Regula Walter-Gümann, Sekretärin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mit Einzelunterschrift gehören dem VR neu an: Dr. Fred Dolder, von Basel, in Therwil, als Präsident, und Dr. Hansjörg Dolder, von und in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 2, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft.

31. März 1983

Mabeg AG Management- und Beteiligungsgesellschaft + Partner, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2047). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Max Meyer, von Bern, nun in Stuckisau, Gemeinde Kirchhändach, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher).

31. März 1983

Nigg AG Bern, in Bern, Tabellen aus Leichtmetall usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605). Prof. Dr. Severin Bays, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1983

Pro Wohnungseigentum, PROWO AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 874). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Max Meyer, von Bern, nun in Stuckisau, Gemeinde Kirchhändach, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher).

31. März 1983

«Le couturier de la Fourrure» Paul Roth, in Bern (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1956, S. 2943). Die Firma wird infolge Geschäftsberanges gelöst.

**Büro Nidau**

31. März 1983

Erich Schütz, in Safnern, Atelier für Präzisionsmechanik (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

31. März 1983

E. Schütz, in Safnern, Inhaber der Firma ist Erich Schütz-Komminoth, von Sumiswald, in Safnern. Präzisionsmechanik. Hauptstrasse 80, 2553 Safnern.

31. März 1983

Ripas AG Studen, in Studen. Mit Statuten vom 30. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Projektierung, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Prototypen, Maschinen, Spezialmaschinen, Apparaten, Handfinggeräten, Vorrichtungen, sowie Planung und Ausführung von allgemeinen Automatisierungen. Die Gesellschaft kann Patente verwerten, Lizenzen und Vertretungen übernehmen und vergeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt einen im Sachinhaltsverzeichnis vom 30. März 1983 aufgeführten Teil des Aktiven der Einzelfirma «Paul Rickart», in Studen (Maschinen, Installationen, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge, Fertigfabrikate) zum Preise von Fr. 58 200, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital anzurechnen sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Rickart, von Rothrist, in Studen; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Annemarie Rickart-Schuep, von Rothrist, in Studen. Domizil: Aareweg 15, 2557 Studen.

**Büro Thun**

31. März 1983

Werthmüller & Co., in Steffisburg, Autosattlerei, Autoglaseri und Handel mit Autoteilbehör (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1349). Die Kommanditistin Anna Werthmüller-Spöchi ist am 1. Januar 1983 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 1000 wird gelöst.

31. März 1983

Kussag Engineering AG, in Steffisburg. Mit Statuten vom 18. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt vorwiegend im Bereich der Maschinenindustrie die Ausarbeitung von Projekten, die Erteilung von Lizenzen und die Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland; den Import und den Export von Gütern und Leistungen aller Art, sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien). Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Salzmann, von Aeschi bei Spiez, in Steffisburg, Präsident; Fisin Kutay, türkische Staatsangehörige, in Wettingen, Vizepräsidentin, und Dr. Eduard Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Hilterfingen, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Fichtenweg 6, 3613 Steffisburg Station.

31. März 1983

Gerberkäse AG, in Thun, Fabrikation von und Handel mit Käse Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 15). E. Othmar Gerber-von Stürler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Bernhard Gerber, von Bern und Langnau im Emmental, in Muri bei Bern. Die Prokura von Hans Buri ist erloschen.

31. März 1983

My Fair, Ruth Fankhauser, in Thun, Betrieb eines Herren- und Damensalons (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2351). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

31. März 1983

Elektro-Service, M. Müller, in Oberwil im Simmental. Inhaber der Einzelfirma ist Martin Müller, von Boltigen, in Oberwil im Simmental. Verkauf und Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Art. Adresse: Hüpbach, Oberwil im Simmental.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

**Berichtigungen**

**Kummer & Matter AG, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1119), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Statutenänderung datiert richtig vom 22. September 1982.**

**Gehr, Schmachter, Schm-BI-Lebensmittel, in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 194). Die Adresse der Gesellschaft ist unverändert Bernstrasse 110 und nicht Baselstrasse 2. Richtige Adresse des weitem Verkaufslokales ist Gütschstrasse 2 / Baselstrasse 18, in Luzern.**

**23. Februar 1983**

**Lotus-Buchversand, E. Baur, in Luzern (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3039). Neue Geschäftsnatur: Buchhandlung für Bücher für positive Lebensgestaltung. Neue Adresse: Bleicherstrasse 7, 6003 Luzern.**

**31. März 1983**

**Franz Ambühl AG, in Kriens, Bellstrasse 20, 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1983. Zweck: Führung eines Gipsergeschäftes; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Franz Ambühl jun., in Kriens, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 242 405.85 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 134 248.65 seiner bisherigen Einzelfirma «Franz Ambühl», in Kriens. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 108 157.20 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwalter mit Einzelunterschrift: Franz Ambühl jun., von Kriens, in Hergiswil NW.**

**31. März 1983**

**Franz Ambühl, in Kriens, Gipserei- und Stukkaturengeschäft (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 566). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Franz Ambühl AG», in Kriens, gelöscht.**

**31. März 1983**

**Herzog AG Ebikon, in Ebikon, Luzernerstrasse 5, 6030 Ebikon (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1983. Zweck: Betrieb einer Gärtnerei; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Josef Herzog, in Ebikon, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstücke Nr. 70 und 5126, beide GB Ebikon sowie Nr. 320, GB Buchrain) im Werte und zum Preise von Fr. 757 954.60 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 199 831.95 seiner bisherigen Einzelfirma «Josef Herzog-Krieger», in Ebikon. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 558 122.65 werden Fr. 240 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Herzog, 1910, von Ebikon und Beromünster, in Ebikon; Mitglieder: Marianne Küller, von Gebenstorf, in Ebikon; Josef Herzog, 1950, von Ebikon und Beromünster, in Ebikon, und Werner Küller, von Gebenstorf, in Ebikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien.**

**31. März 1983**

**Josef Herzog-Krieger, in Ebikon, Handelsgärtnerei (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1950, S. 3243). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Herzog AG Ebikon», in Ebikon, gelöscht.**

**31. März 1983**

**W. Schlienger AG, in Luzern, Steghof 703e, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1983. Zweck: Führung eines Schlosserei- und Metallbanbetriebes sowie Handel mit Metallprodukten und Zubehör; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Walter Schlienger, in Luzern, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 143 277.20 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 42 674.70 seiner bisherigen Einzelfirma «W. Schlienger Metallbau», in Luzern. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 100 602.50 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Schlienger, und Mitglied: Katharina Schlienger, beide von und in Helikon, beide in Luzern; sie zeichnen einzeln.**

**31. März 1983**

**W. Schlienger Metallbau, in Luzern (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2435). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «W. Schlienger AG», in Luzern, gelöscht.**

**31. März 1983**

**Schüpbach Schreineri AG, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Kantonsschneiderei, 6212 St. Erhard (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1983. Zweck: Betrieb einer Schreineri sowie aller damit üblicherweise verbundenen Arbeiten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Willy Schüpbach, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 130, GB Knutwil) im Werte und zum Preise von Fr. 197 827.95 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 148 951 seiner bisherigen Einzelfirma «Willy Schüpbach», in St. Erhard, Gemeinde Knutwil. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 48 876.95 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung und mit einem Teil einer Forderung gegen die eingetragene Firma (beide unter den Passiven). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwalter: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwalter mit Einzelunterschrift: Willy Schüpbach, von Knutwil, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil.**

**31. März 1983**

**Willy Schüpbach, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Schreineri, Tankstelle usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3516). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Schüpbach Schreineri AG», in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, gelöscht.**

**31. März 1983**

**Wallmann Druck & Verlag AG, in Beromünster, Aargauerstrasse, 6215 Beromünster (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1983. Zweck: Betrieb einer Druckerei und eines Verlages; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 29. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Ernst Wallmann sen., in Beromünster, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 446, GB Beromünster) im Werte**

und zum Preise von Fr. 933 902.78 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 312 248.40 seiner bisherigen Einzelfirma «Buchdruckerei Wallmann», in Beromünster. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 621 654.38 werden Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident mit Einzelunterschrift: Ernst Wallmann, 1925, von Beromünster und Alpnach, in Beromünster. Mitglieder: Berna Wallmann und Ernst Wallmann, 1954, beide von Beromünster und Alpnach, beide in Beromünster; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**31. März 1983**  
**Buchdruckerei Wallmann, in Beromünster (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1962, S. 3127). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Wallmann Druck & Verlag AG», in Beromünster, gelöscht.**

**31. März 1983**  
**Zemp Sanitär AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rothenring 9, 6015 Reussbühl (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1983. Zweck: Planung und Erstellung von Sanitärinstallationen; Betrieb einer Spenglerei; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Walter Zemp, in Littau, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 257 489.60 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 146 919.75 seiner bisherigen Einzelfirma «W. Zemp», in Reussbühl, Gemeinde Littau. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 110 569.85 werden Fr. 110 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 werden liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der eingetragenen Firma. Fr. 50 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Zemp, von Emmen, in Littau; Mitglieder: Pia Zemp, von Emmen, in Littau, und Peter Weber, von Zürich, in Emmen. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.**

**31. März 1983**  
**W. Zemp, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 5). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Zemp Sanitär AG», in Reussbühl, Gemeinde Littau, gelöscht.**

**31. März 1983**  
**Caves Roland de Mervelleux S. a. r. l., à L'Etang-Vergy, Succursale Horw LU, Zweigniederlassung in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 522). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in L'Etang-Vergy (F). Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Ebikon verlegt. Domizil: Neuhaltenring 2, 6030 Ebikon. Der Name der Zweigniederlassung lautet nun: Caves Roland de Mervelleux S. a. r. l., à L'Etang-Vergy, Succursale Ebikon. Leo Wunderle ist als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gemäss Protokoll über die definitive Statutenänderung vom 10. Juni 1981 geht sein Geschäftsanteil über an die Schüler-Beteiligungen AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz, welche somit 100 von den 200 Geschäftsanteilen besitzt. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Salah Loulichich-Surber, tunesischer Staatsangehöriger, in Horw.**

**31. März 1983**  
**Löwen-Automobile AG, in Luzern (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2695). Statutenänderung vom 22. März 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Reussbühl, Gemeinde Littau, verlegt. Domizil: Fluhmühlerin 1a, 6015 Reussbühl.**

**31. März 1983**  
**Urs Reinhard AG, in Luzern, Schreineri, Glaserei (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 206). Neues Domizil: Bleicherstrasse 12, 6003 Luzern. Weitere Geschäftslokale: Vommatstrasse 20, in Luzern, sowie Luzernerstrasse 67, in Littau.**

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

**31. März 1983**  
**Luftschiffbau Illgau-Vorderrohrberg AG, in Illgau (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1723). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 26. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 500. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von Rudolf Bürgler-Betschart, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Betschart und Pius Bürgler, welcher Kollektivunterschrift zu zweien führt, beide von und in Illgau; Klaus Inauen-Moser, von Appenzell, in Oberarth, Gemeinde Arth, und Xaver Lagler, von Schwyz, in Illgau.**

**31. März 1983**  
**Wohnungsgenossenschaft Adelnmann Steinen SZ, in Steinen. Unter dieser Firma besteht gemäß Statuten vom 12. Juli 1982 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern und weiteren Interessenten gesunde und preiswerte Eigenheime, Eigentumswohnungen oder Mietwohnungen zu beschaffen. Es werden Anteilscheine von je Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Mähler-Müller, von Glarus und Innerthal, in Klässnach am Rigi, Präsident; Hansjörg Plüss, von Niederlenz, in Untersiggenthal, und Paul Auf der Maur, von und in Schwyz. Domizil: im Adelmann, bei Josef Schuler-Schibig.**

**31. März 1983**  
**Solarre AG, in Schindledigi, Gemeinde Fessisberg, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1611). Neues Domizil: Solarstrasse 11.**

**31. März 1983**  
**Emil Schnyder A.G., in Einsiedeln, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Wachswaren usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3375). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1983 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Paul Schnyder Verwaltungsvertrag AG. Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften; sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Prokura von Thomas Bisig ist erloschen. Domizil: Eisenbahnstrasse 19.**

**31. März 1983**

**Schnyder AG, Kerzenfabrik, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Kerzen und Wachswaren aller Art sowie den Handel mit solchen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Emil Schnyder A.G.», in Einsiedeln, Aktiven (Debitoren, Warenvorräte, Maschinen, Einrichtungen, Fahrzeuge) und Passiven (Kreditoren, Bankschulden ohne Hypotheken) zum Höchstpreise von Fr. 400 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Paul Schnyder-Kalin, Präsident, und Maria Schnyder-Kalin, beide von Sursée, in Einsiedeln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Thomas Bisig-Schönbächler, von und in Einsiedeln. Domizil: Eisenbahnstrasse 19.**

**31. März 1983**

**The Beeler, in Bäch, Gemeinde Wollerau. Inhaber dieser Firma ist Theodor Beeler, von Sattel, in Bäch, Gemeinde Wollerau. Einzelprokura wird erteilt an Elisabeth Beeler-Freiburg, von Sattel, in Bäch, Gemeinde Wollerau. Warentransporte. Domizil: Seestrasse 24.**

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopresselva**

**31. März 1983**  
**Obere Birren AG Engelberg, in Engelberg, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Häusern sowie deren Vermittlung usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3315). Josef Mahler-Zwyssig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

**31. März 1983**  
**Stirnemann-Electronic, in Hergiswil, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten, insbesondere auf dem Gebiete der Videoelektronik (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 15). Die Einzelprokura hat ihren Sitz nach Flüringen, Gemeinde Stansstad, verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftslokal: Untere Strasse 2, 6362 Flüringen-Stansstad.**

**31. März 1983**  
**Wyrsch Automobile AG Ennetmoos, in Ennetmoos. Gemäss Statuten vom 30. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Markenverwertung, insbesondere Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Ausführung von Reparaturen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Wyrsch, von Buochs, in Ennetmoos. Domizil: Talstrasse 2, 6055 Ennetmoos.**

**31. März 1983**  
**Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», in Stansstad, Fabrikation von und Handel mit chemischen, chemisch-technischen, technischen usw. Produkten und Präparaten usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Oscar Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Prokuristin, Frieda Vontobel-Pfunder, wurde neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt; ihre Prokura ist demnach erloschen.**

**Glarus - Glaris - Glarona**

**31. März 1983**  
**Walter Sailer AG, in Netstal. Mit Statuten vom 28. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Wein in Flaschen. Sie kann sich ferner an Unternehmen gleicher Art beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und überbauen, verwalten und veräussern, sowie mieten, pachten, vermieten oder verpachten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs Steinacher, von Gansingen, in Netstal, Präsident, und Walter Seiler, von Dietikon, in Oberrwil TG, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Domizil: beim Präsidenten Urs Steinacher, Kublihoschet 12.**

**31. März 1983**  
**Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL), in Linthal (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2542). Zum Vizepräsident wurde ernannt: Alex Streichenberg, von Basel und St. Gallen, in Wettlingen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Herbert Bay, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, und Walter Hirtler, von Alftorn am Albis, in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal; sie zeichnen kollektiv zu zweien.**

**31. März 1983**  
**Maschinenhandel Steiner AG, in Glarus (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3525). Lisbet Stemann Funk ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Helge Larsen, dänischer Staatsangehöriger, in Kerteminde (DK).**

**31. März 1983**  
**«Orion Industrie- und Verwaltungsvertrag AG», in Glarus (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Gottlieb Schairer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Matthias Auer, von Netstal, in Glarus.**

**31. März 1983**  
**Radophan AG, in Glarus, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3831). Hans Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

**31. März 1983**  
**Sera SA, in Glarus, Dienstleistungen für das Bauwesen (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3475). Die Unterschrift von Gérard Grandval, Direktor, ist erloschen.**

31. März 1983  
**Superbeton Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen aller Art (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2791).** Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden sind: Paul Weber, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzler; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, sowie Dr. Hans-Ulrich Koller und Dr. Olivier Rambert. Neu in den VR wurden gewählt: Thomas Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, als Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; und Dr. Arnold Schlumpf, von Krummenau, in Zürich, als Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Urs Bieri, von Trachselwald, in Balgach.

31. März 1983  
**Elektro-Schesser + Co., Zweigniederlassung in Oberurnen, Kollektivgesellschaft, elektrische Installationen (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886), mit Hauptsitz in Ennenda.** Die Zweigniederlassung wird infolge Aufgabe im Handelsregister gelöscht.

#### Zug - Zoug - Zugo

30. März 1983  
**Industrial Machinery Company, bisher in Chur (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 886).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen, Maschinenteilen und Einrichtungen zu gewerblichen und industriellen Zwecken; kann Handelsgeschäfte aller Art tätigen, Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. 3. 1957 und wurden am 27. 11. 1979 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 1.000.000 ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Alen F. Bartlett, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: John Campbell Marley, britischer Staatsangehöriger, in Sunningdale, Berkshire, U.K. (GB). Weiter gehören dem VR mit Einzelunterschrift an: Hugo Spühler, von Wasterkingen, in Liefeld, Gemeinde Köniz; und Werner Reischer, von Winterthur, in Begnins. Domizil: Weidstrasse 14, 6300 Zug.

30. März 1983  
**Dollé, Zogg & Partner AG, in Steinhausen, Planung und Montage von Ladenbauarrangements usw. (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: D & Z Partner AG.

30. März 1983  
**Prall AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 800).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

30. März 1983  
**Merqup GmbH, in Zug, Ausbeutung der auf dem Heimtextilien-sektor durch die Howard-Gesellschaften entwickelten Patentrechte usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1978, S. 3374).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 14. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Merqup GmbH in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Roger F. Hunziker, von Basel, in Vevey, bisher Geschäftsführer. Liquidationsdomizil: rue du Cendrier 15, c/o Hunziker Associates SA, 1201 Genf.

30. März 1983  
**Montagnola Terrabus AG, in Zug, Erstellung und Verwaltung von Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3759).** Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr. Sie wird gemäss Art. 88 HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Montagnola Terrabus AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Bruno Morandi, von und in Lugano, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Via Trevano 72, c/o Bruno Morandi, 6900 Lugano.

30. März 1983  
**Parpool AG, in Zug, An- und Verkauf von Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575).** Kollektivprokura zu zweien erteilt an Bernd Kraft, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen.

30. März 1983  
**Veritas Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 952).** Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Ronald Daene, belgischer Staatsangehöriger, in Zug.

30. März 1983  
**Garanta-Invest & Beteiligungs-AG, in Oberwil, Gemeinde Zug (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 791).** Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Thomas Elsbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Aiglsbach (D).

30. März 1983  
**Cetraton AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2400).** Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluop, von Schnotwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, Mitglied des VR, wohnt nun in Obfelden.

30. März 1983  
**Farnum AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280).** Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluop, von Schnotwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift; er wohnt nun in Obfelden.

30. März 1983  
**Orficonst AG, in Zug, Beratung in Anlage- und Betriebsorganisationsfragen usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4095).** Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer.

30. März 1983  
**Expo Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2053).** Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR mit Einzelunterschrift gewählt: Dr. Heinz W. Schluop, von Schnotwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift, er wohnt nun in Obfelden.

30. März 1983  
**Unimar A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2756).** Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluop, von Schnotwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, Mitglied des VR, wohnt nun in Obfelden.

30. März 1983  
**Galtesa AG, in Baar, Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1120).** Walter R. Homberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz W. Schluop, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. März 1983  
**KS Lichtsatz AG, in Baar (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2092).** Franz Kurz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. März 1983  
**Roycan Trust Company AG, in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143).** Rudolf Vogler, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Vizepräsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jürg Hofer, von Zürich, in Genolier VD.

30. März 1983  
**Interpoint AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3087).** Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberriert.

30. März 1983  
**KarlENZ AG Zweigniederlassung Zug, in Zug, An- und Verkauf von Steinen usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3767).** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lungern. Neues Domizil: Ackerstrasse 1.

30. März 1983  
**B.P.L. Business Promotion Limited, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. März 1983.** Zweck: Handel mit und Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art sowie Durchführung der damit zusammenhängenden Geschäfte; Förderung und Entwicklung von Unternehmungen, Führungs- und Organisationstechniken; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketings und der kommerziellen, technischen und industriellen Beratung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, Präsident; Franco Omarini, von Zürich, in Adliswil; Beat E. Freiburghaus, von Neuenegg, in Horgen; Kurt W. Bouquet, von La Roche, in Boniswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.

30. März 1983  
**Apple Adhesives Inc., in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. März 1983.** Zweck: Herstellung von Leimen und Handel mit Waren aller Art; Beratungstätigkeit und Dienstleistungen in den Bereichen Klebstoffe, Haushaltsartikel und auf anderen Gebieten; Erwerb und Veräusserung von immateriellen Rechten, Registrierung von Patenten, Mustern, Modellen und Marken sowie Erwerb und Veräusserung von Lizenzen; An- und Verkauf sowie Mieten und Vermieten von Immobilien; Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Frotiep, von La Punt-Chamuesch, in Rüslikon. Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Frotiep Renggli & Partner, 6300 Zug.

30. März 1983  
**K. Infanger AG, in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. März 1983.** Zweck: Handel mit Autoersatzteilen und -zubehör aller Art, sowie die damit zusammenhängende Ausführung von Reparaturarbeiten und Beratung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100.000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Stockwerkzeugamt 23, im Separk, Zugerstrasse 58c, Cham, von der Elcon AG, zum Höchstpreis von Fr. 280.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Infanger-Weber, von Isental, in Cham, Präsident, und Erika Infanger-Weber, von Isental, in Cham; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Duggelmat 8, 6330 Cham.

30. März 1983  
**K. Infanger, in Hünenberg, Führung einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 22 vom 18. 2. 1980, S. 303).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. März 1983  
**Schiavone Metalli AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Altmetallen usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 967).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

30. März 1983  
**Sotraca Société de Transit de Café SA in Liquidation, in Zug, Handel mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 112).** Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

30. März 1983  
**Valorit AG, in Cham, Erwerb, Verkauf und Tausch von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2195).** Elmar Teuscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Ruppenberger, von Zürich und Meggen, in Meggen.

30. März 1983  
**Daniel Stadlin, in Zug, Inhaber der Firma ist Daniel Stadlin, von und in Zug. Büro für Kulturgutschutz und bauhistorische Dokumentationen. Weinbergstrasse 42, 6300 Zug.**

30. März 1983  
**Walterswiler Sport- und Freizeitsport-Immobilien AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. März 1983.** Zweck: Ankauf und Verkauf von Immobilien, insbesondere zur Errichtung von Sport- und Freizeitanlagen, Vermietung und Vermittlung von Immobilien sowie alle Arten von Finanz- und Handelsgeschäften. Das Aktienkapital von Fr. 600.000 ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 120.000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft GBP Nr. 2474, Bürgelände und Umgebungen, an der Ruesenstrasse, in der Gemeinde Baar, zum Preise von Fr. 3.800.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gregor Furrer, von Eisten, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Karl Allmann, von Stein SG, in Wildhaus, und Bruno In Albon, von Eggerberg, in Baar, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Zeichnungsbefugnis: Walter Tresch, von Silenen, in Attinghausen; Hanni Wenzel, von Planken (FL), in Schaan (FL), und Georges Mariétoch, von Nendaz, in Haute-Nendaz, Gemeinde Nendaz. Domizil: Ruesenweg 6, 6340 Baar.

30. März 1983  
**JK - Josef Kratz AG in Liquidation, in Zug, Import und Export von Produkten aus dem Bereich Fitness usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148).** Neues Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid.

30. März 1983  
**Conware AG, in Zug, Verwertung von und Handel mit Know-how usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535).** Neues Domizil: Weinbergstrasse 5.

30. März 1983  
**Treuhand Caminada AG Zug, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 952).** Heinz Huber, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

31. März 1983  
**DMC Diamonds Mercantile Company AG, in Zug, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3449).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: DMC Diversified Mercantile Company AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Cyrill Barth, von Genf, in Vernier. Dr. Jakob Spengler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

31. März 1983  
**Mesa AG Microcomputers, Electronics & Software Applications, in Baar, Vertrieb von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682).** Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1983  
**Omonia AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1543).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. März 1983  
**Seme AG, in Menzingen, An- und Verkauf von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 548).** Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Vreny Sedlmeier-Annen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürgerin von Menzingen. Neues Domizil: Hauptstrasse 10.

31. März 1983  
**Vise Contracting AG, in Zug, Tätigkeit als Generalunternehmerin bei der Planung von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2919).** Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1983  
**H. P. Wismer, Garage, in Rotkreuz, Gemeinde R. i. S. c. Inhaber der Firma ist Johann Peter Wismer, von Honau, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Führung eines Garagebetriebes, Reparaturen an Fahrzeugen aller Art, Handel mit solchen, sowie Übernahme von Automobilvertretungen, insbesondere der Marke Volkswagen und Audi. Chamerstrasse 2, 6343 Rotkreuz.**

31. März 1983  
**Calcömer AG, in Zug, Produktion von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1557).** Neues Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG, 6300 Zug.

31. März 1983  
**Subag Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 647).** Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar. Dr. André Cuenet, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

31. März 1983  
**Shipknow AG, in Zug, Beratung auf den Gebieten Planung, Bau usw. von Schiffen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3326).** Die Unterschriften von Otto Jan van der Vorm, Bengt Magnus Eneroth und Olafur Sigurdsson, bisher Direktoren, sind erloschen.

31. März 1983  
**Conti Fasteners AG, in Zug, Zusammenfassung ausländischer Interessen der Continental Screw Company usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1859).** Neues Domizil: Bahnhofstrasse 29.

31. März 1983  
**NB Financial Services AG (NB Financial Services SA) (NB Financial Services Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 1983.** Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Erbringung von Dienstleistungen auf dem Finanzsektor; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Bolte, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri, Präsident; Dr. Kurt Müller, von und in Luzern, Vizepräsident; Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küssnacht ZH; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 8, 6300 Zug.

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

31 mars 1983  
**Fiduciaire Torche S.A., à Estavayer-le-Lac.** Suivant acte authentique et statuts du 29 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but tous mandats financiers, tenue, bouclerement, contrôle de comptabilité, conseils en gestion et organisation d'entreprises, gérances de biens, mandats fiscaux; la société peut participer à d'autres entreprises. La société acquiert une partie des actifs et passifs de la raison individuelle Torche Fermanat, à Estavayer-le-Lac, selon bilan au 31 décembre 1982, pour le prix des actifs nets de fr. 114.534.33, actifs de fr. 117.937.88 et passifs de fr. 3403.55, dont fr. 48.000 imputés sur le capital. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par écrit et si toutes les adresses ne sont pas connues par publication dans la FOSC. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Fermanat Torche, de Cheiry, à Estavayer-le-Lac, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: rue Thiolleyres 24.

Bureau de Fribourg

31 mars 1983
Energy Technologies ET SA, a Fribourg, rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1983. But: participations et toutes activités s'y rapportant. Capital fr. 70 000, entièrement libéré, divisé en 700 actions de fr. 100 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Beat Corpataux, de et à Tentlingen, est présent; Pierre Girod, de Genève, à Carouge, et Johannes Eric Jansen, de nationalité hollandaise, à Tentlingen, membres. Signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs.

31 mars 1983
S.I. Paroli S.A., a Fribourg, avenue du Gambach 9, c/o Alois Moser. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 3. 1983. But: achat, vente, location de toutes affaires mobilières et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Max P. Moser, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

31 mars 1983
Warda Trading S.A., a Fribourg, commerce international de matières premières, minéraux, etc. (FOSC du 18. 8. 1982, no 190, p. 2686). L'administrateur Jean-Pierre Rivara a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Wyss-Chodet, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

31 mars 1983
Sundstrand International Corporation S.A., a Fribourg, administration de participations financières, etc. (FOSC du 26. 11. 1982, no 276, p. 3795). Nouvelle adresse par suite de la nouvelle numérotation de la rue: place de la Gare 5.

31 mars 1983
Intersparses S. a. r. l., a Fribourg, commerce de véhicules, etc. (FOSC du 6. 1. 1981, no 2, p. 25). Date de la dissolution: 21. 3. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Intersparses S. a. r. l. en liquidation, par Charles Bernay, gérant (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Le gérant Michael John Hearn a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la liquidation: route de Frontexen 62, c/o Fiduciaire Fischer S.A.

31 mars 1983
Coop-Aviation, a Ecuivillens, exploitation d'aérodromes, etc. (FOSC du 14. 2. 1983, no 37, p. 512). Les administrateurs Joseph Surchat, président, et André Anstett, vice-président, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Roger von Mühlänen, de Boltingen, à Granges-Paccot, a été nommé président, et Jean Overney, de Cerniat, à Corminboeuf, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Aargau - Argovie - Argovia

30. März 1983
Elektro Stimmann, in Wettingen (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1981, S. 3296). Prokura Hans Räss erloschen. Die unternehmensberechtigte Irene Stimmann zeichnet nun einzeln.

30. März 1983
OWL Oehler, Wyhlen-Lagertechnik AG, in Buchs (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1293). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Hagen, österreichischer Staatsangehöriger, in Aarau, und Dr. Richard Keller, von Kirchberg SG, in Buchs AG. Prokura zu zweien neu: Peter Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Dogern (D), und Jorge Speich, von Buchs AG, in Thalheim AG. Prokura Emil Hochstrasser erloschen.

30. März 1983
Musikschule der Region Baden, in Baden, Verein (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4070). Einzelunterschrift neu: Elsbeth Bickel, von Bublikon, in Baden, Rektorstellvertreterin (Nichtmitglied).

30. März 1983
Xmit AG, in Widen, Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3578). Statutenänderung: 14. 3. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 240 000, durch Ausgabe von 240 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 480 000, voll libertiert, 480 Namenaktien zu Fr. 1000. Im weiteren wurden 500 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgeben.

30. März 1983
H. Schreiber Baugeschäft, in Wegenstetten (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die H. Schreiber AG, in Wegenstetten, erloschen.

30. März 1983
H. Schreiber AG, in Wegenstetten, Obermatt 309, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Datum der Statuten: 25. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 155 634.35 und Passiven von Fr. 37 421.30 der erloschenen Einzel-firma H. Schreiber Baugeschäft, in Wegenstetten, gemäss Bilanz vom 30. 9. 1982, zum Preise von Fr. 118 213.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Schreiber, Präsident, und Marlies Schreiber, beide von und in Wegenstetten; sie führen Einzelunterschrift.

30. März 1983
Guerra AG, Baunternehmung, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2708). Prokura Anton Guerra erloschen.

30. März 1983
Nirvana GmbH, in Wettingen, kosmetische Artikel usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRGv. Firma nun: Nirvana GmbH in Liquidation. Liquidator mit Unterschrift zu zweien: Antoinette Corazzari, Gesellschafterin, und Benito Corazzari, Gesellschafter, deren Unterschriften als Geschäftsführer erloschen sind. Liquidationsdomizil: Bahnhofstrasse 39, bei Benito Corazzari.

30. März 1983
E. Schmid, bisher in Holderbank, Pneu- und Autohandel (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3125). Sitz nun: Schwandermoos, Hauptstrasse 3. Geschäftsnatur nun: Pneu- und Autohandel sowie Gulf-Tankstelle. Erwin Schmid, Firm inhaber, wohnt nun in Veltheim.

30. März 1983
Neumatt-Immobilien Brugg AG, bisher in Brugg (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1654). Sitzverlegung nach Hünau-Effretikon (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 998). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1983
Suhner Inter-Trade AG, bisher in Brugg, technisch neuartige Produkte usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3690). Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

30. März 1983
Aargauische Kantonalbank, in Aarau, autonomes, öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530). Prokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz neu: Stephan Flury, von Hägendorf, in Suhr. Prokura Eduard Wasser erloschen.

30. März 1983
Scheidegger + Wehli, in Stengelbach, Sanitärinstallationen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 686). Geschäftsadresse neu: Wiesweg 2.

30. März 1983
Emil Suter Maschinenfabrik AG, in Seon (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3531). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Suter, Präsident; Unterschrift erloschen.

30. März 1983
Rötisserie Chämihütte Frau Loni Jungrethmeier, in Untergenthal (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. März 1983
Cigelski AG, in Diessenhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung von Kunststoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma K. Cigelski, in Diessenhofen, mit Aktiven von Fr. 397 147.20 und Passiven von Fr. 74 540.20 zum Übernahmepreis von Fr. 322 607, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hedwig Cigelski, von Adelboden, in Diessenhofen, als Präsidentin mit Einzelunterschrift; Konrad Cigelski, deutscher Staatsangehöriger, in Diessenhofen, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Claudia Betina Cigelski, von Adelboden, in Neuhausen am Rheinfall, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Basadingerstrasse 52, 8253 Diessenhofen.

30. März 1983
Hermann Haag, in Kreuzlingen, Vertrieb eines Metallputzmittels sowie Fabrikation und Vertrieb von Musikinstrumenten, Führung eines Musikalienverlags (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1955, S. 2074). Jetzige Natur des Geschäftes: Vertrieb von Musikinstrumenten (Blas- und Schlaginstrumenten), Führung eines Musikalienverlages. An Willi Haag, von Hüttwilen, in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt.

30. März 1983
Mathias Lüthi, Viehhändler, in Tägerschen, Viehhandel (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1929, S. 357). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. März 1983
Ferdinand Fuchs-Wild, in Wuppenau, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1967/S. 3869). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

30. März 1983
Ruedi Fuchs, in Wuppenau. Firm inhaber ist Ruedi Fuchs, von Appenzell, in Wuppenau. Käserei und Schweinemast. Dorfstrasse, 9514 Wuppenau.

30. März 1983
Peter Huber, in Gachnang. Firm inhaber ist Peter Huber, von Thalwil, in Gachnang. Erbteilungen, Testamentsberatungen, Liegenschaftsverkäufe. Krätzerweg, 8547 Gachnang.

30. März 1983
SF Schlachthof Frauenfeld AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines regionalen Schlachthofes für Frauenfeld und dessen Umgebung. Handel mit Vieh, Fleisch, Fleischwaren und Nebenprodukten. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Stäheli, von Neukirch, Gemeinde Egnach, in Frauenfeld, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno Motz, von Oberheltschwil, in Frauenfeld, und Paul Schneider, von Trachselwald, in Ermatingen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ernst Ankele, von Winterthur, in Frauenfeld; Franz Dober, von Küssnacht am Rigi, in Frauenfeld; Richard Kummer, von und in Frauenfeld, und Albert Levi, von Kleinandelfingen, in Weinfelden, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Juchstrasse, 8500 Frauenfeld.

30. März 1983
Jacob AG, in Mammern, technische Spezialitäten, technische Beratung, Vertretungen technischer Handelsprodukte (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2105). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 725 000 erhöht durch Ausgabe von 225 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 725 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statistarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

30 marzo 1983
ESA Società cooperativa di compra dell'Unione professionale Svizzera dell'Automobile, succursale di Giubiasco (FUSC del 14. 1. 1983, n. 11, p. 150), con sede principale a Burgdorf. La firma di Georg Richli è cancellata.

Ufficio di Biasca

28 marzo 1983
Zeta Esse utensili diamantati S.A., in Lodrino (FUSC del 13. 7. 1982, n. 159, p. 2269). Gianluigi Pellanda, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è Mario Merelli, da e in Lodrino.

Ufficio di Locarno

30 marzo 1983
Via del Sole S.A., in Locarno, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 4. 2. 1971, n. 28, p. 278). Roberto Blicher, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Arthur Bianchi, da Lachen in Allendorf, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.
30 marzo 1983
Dela Produzioni SA in liquidazione, in Locarno, attività di ogni genere, in modo particolare l'esecuzione, ecc. di films, ecc. (FUSC del 9. 9. 1981, n. 208, p. 2875). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

25 febbraio 1983
Arno E. Ruedi, precedentemente a Cagiallo, prodotti elettronici, ecc. (FUSC del 20. 5. 1974, n. 116, p. 1388). Nuova sede: Sala-Capriasca, frazione di Pezzolo.

30 marzo 1983
Liftmateriale Baumgartner, in Agno, Casa Losinia. Titolare: Ivo Baumgartner, da Altstätten in Agno. Scopo: il commercio, la rappresentanza, l'importazione, l'esportazione e la fabbricazione di pezzi per ascensori e sistemi di trasporto in genere, la costruzione e la vendita di quadri di manovra e di apparecchiature speciali per ascensori, la fabbricazione, la riparazione e il commercio di sistemi di comando elettronici.

30 marzo 1983
Unicom SA Lugano, in Lugano, via Breganzona 16 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8 e 28. 3. 1983. Scopo: la vendita e l'esportazione e importazione di prodotti di prima necessità, l'acquisto di partecipazioni di attività similari, la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società e l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Pier Augusto Carletti, di nazionalità italiana in Piatto (T), presidente; Franco Faggi, da Lugano in Viganello, membro; Guido Brioschi, da Paradiso in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

30 marzo 1983
Four Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 11. 2. 1983, n. 35, p. 495). Nuovo recapito: via A. Giacometti 1 (uffici propri).

30 marzo 1983
Tebol S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 6. 1969, n. 132, p. 1329). Nuovo recapito: via-Monte Boglia 23 (uffici propri).

30 marzo 1983
Soginvest Banca Società Bancaria per la gestione di investimenti, in Lugano, società anonima (FUSC del 16. 2. 1983, n. 39, p. 550). Carlo Pagani, consigliere delegato, è ora domiciliato a Rancate.

30 marzo 1983
APA Lugano S. a. g. l., in Lugano, via al Forte 3, c/o Agemar S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 3. 1983. Scopo: il commercio, l'importazione, la rappresentanza e la produzione di materiali autoadesivi e affini. Capitale: fr. 21 000, diviso in 3 quote sociali, 2 quote da fr. 10 000 ciascuna e 1 quota da fr. 1000. Soci: Estefio Albertini, di nazionalità italiana in Vimercate (I), con una quota di fr. 10 000; Cosimo Pentangelo, di nazionalità italiana in Busnago (I), con una quota di fr. 10 000, e Rolf Weibel, da Erlenbach ZH in Ponte Capriasca, con una quota di fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC. La società è vincolata dalla firma individuale di: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH in Ponte Capriasca, socio-gerente.

30 marzo 1983
Neptun Sails S.A., in Lugano, piazza della Riscossa 16, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 3. 1983. Scopo: l'acquisto, il noleggio e la vendita di natanti e imbarcazioni marine in genere, l'esplicazione di transazioni fiduciarie e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Mauro Rusconi, da Stabio in Bedano.

30 marzo 1983
Fratelli Ammon S.A., Succursale di Lugano, in Lugano, via Maggatti 3, uffici propri (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Fratelli Ammon S.A.», con sede a Savosa, avente per scopo: il commercio e le installazioni di impianti sanitari e di riscaldamento, termici, di ventilazione, di climatizzazione, di energie alternative e di energia solare, di acquedotti, piscine e irrigazioni di giardini nonché lavori da installare, isolazioni in genere, arredi di cucine, riparazioni, calcolazioni e preventivi, conduzione di un ufficio tecnico, inoltre la ripresa dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo Fratelli Ammon, Savosa, iscritta al registro di commercio del distretto di Lugano il 2. 3. 1983 (FUSC del 15. 3. 1983, n. 62, p. 859), ha deciso, nella seduta del consiglio d'amministrazione del 10. 3. 1983, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Eva Ammon, da Herzogenbuchsee in Caslano, presidente; Bruno Ammon, da Herzogenbuchsee in Lugano, membro.

30 marzo 1983
Associazione Promotori Beride di Bedigliora, in Bedigliora (FUSC dell'11. 1. 1983, n. 8, p. 102). Nuovo scopo: salvaguardare il patrimonio del paesaggio; promuovere un insediamento armonico e uno sviluppo indirizzato a favore della residenza primaria e a basso costo con priorità alla popolazione malcontese; utilizzare il territorio conformemente al potenziale naturale; ricercare un metodo di pianificazione che può servire come esempio pilota per un pubblico più vasto. L'associazione si propone inoltre l'obiettivo, sulla base dei principi di pubblica utilità di dedicare la parte preponderante della propria attività alla promozione continua di costruzioni d'abitazione e all'accesso alla proprietà di case e appartamenti, per assicurare alla popolazione di Bedigliora abitazioni salubri e a costo moderato. Statuto modificato: 7. 3. 1983.

30 marzo 1983
Lintrust S.A., in Lugano, via Ginevra 4, c/o Avv. Valeria Galli (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 3. 1983. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere, in particolare la gestione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'amministrazione, la contabilità e la stesura di bilanci di società, l'attuazione di depositi fiduciari, la domiciliazione di società; l'assistenza, la consulenza per operazioni di finanziamento per conto di terzi; la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali e finanziarie. La promozione immobiliare, la consulenza tecnica immobiliare, la direzione lavori, la progettazione, le perizie immobiliari. La consulenza assicurativa. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Valeria Galli, da Massagno in Bioggio.

## Ufficio di Mendrisio

30 marzo 1983

Sandra Orrelli, in Chiasso, coloniali, tabacchi, esercizio di un bar ufficio cambio (FUSC del 14. 1. 1983, n. 11, p. 151). Nuova ragione sociale: Bar Mascetti di Sandra Orrelli.

30 marzo 1983

Peresani S.A., in Chiasso, l'amministrazione di beni e valori, ecc. (FUSC del 27. 12. 1977, n. 303, p. 4105). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 23. 3. 1983, n. 69, p. 974).

30 marzo 1983

Società Anonima Zist e Bachmeier, in Chiasso, la gestione di un'azienda di spedizioni, ecc. (FUSC del 5. 2. 1979, n. 29, p. 371). Le firme dei procuratori Ernesto Blattner e Pierangelo Cavadini sono estinte.

30 marzo 1983

Sallis, in Chiasso, la fabbricazione e il commercio di liquori, ecc., società anonima (FUSC del 15. 6. 1978, n. 136, p. 1890). Modifica statuti: 29. 3. 1983. Nuovo scopo: la fabbricazione e il commercio di liquori, scroppi, succhi, vini e, in genere, di derrate alimentari, nonché l'esercizio di rappresentanze del ramo. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 300 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, di cui fr. 50 000 liberati mediante compensazione di un credito verso la società e fr. 100 000 liberati in contanti. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Ermanno Baumgartner, da Mosnang in Chiasso, è stato nominato vice-presidente del consiglio di amministrazione (C.A.), con firma collettiva a due. Giovanni Holz, cittadino italiano in Comano, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

8 février 1983

Vidéo Disco Philippe Barras, à Aigle. Titulaire: Philippe Barras, de Villarod, à Aigle. Vente de disques, vidéothèque, vente et location hi-fi. Place du Centenaire 3.

30 mars 1983

Banque Cantonale Vaudoise Succursale de Villeneuve, à Villeneuve (FUSC du 22. 7. 1982, p. 2382), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. La signature de Roger Rognon est radiée. La succursale est également engagée par René-Jean Hediger, de et à Chexbres, vice-président avec signature collective à deux avec le président, le secrétaire hors conseil, le président de la direction générale ou un directeur général. La signature de Rémy Pidoux est radiée. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Sous-directeur Reto Bissegger, d'Andwil TG, à Lausanne, avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont limités aux affaires de la succursale.

30 mars 1983

Télécabine Col des Mosses-Pic Chaussy S.A., à Ormont-Dessous, société anonyme dissoute par suite de faillite (FUSC du 8. 8. 1979, p. 2549). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

## Bureau de Cossonay

22 mars 1983

P. Haener et N. Capozzielli, autocompteurs, à L'Isle, exploitation d'un garage (FUSC du 1. 12. 1981, p. 3785). L'associé Paul-Henri Haener est actuellement domicilié à La Coudre/L'Isle. L'associé Nicolas Capozzielli est actuellement domicilié à Romanel-sur-Lausanne.

## Bureau de Grandson

30 mars 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Grandson, à Grandson (FUSC du 12. 7. 1982, p. 2254), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Les signatures de Roger Rognon et Rémy Pidoux sont radiées. René-Jean Hediger, de et à Chexbres, est nommé vice-président, avec signature collective à deux avec le président, le secrétaire hors conseil, le président de la direction générale ou l'un de ses directeurs généraux. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin, sont nommés sous-directeurs, avec signature collective à deux.

30 mars 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Ste-Croix, à Ste-Croix (FUSC du 12. 7. 1982, p. 2254), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Les signatures de Roger Rognon et Rémy Pidoux sont radiées. René-Jean Hediger, de et à Chexbres, est nommé vice-président, avec signature collective à deux avec le président, le secrétaire hors conseil, le président de la direction générale ou un directeur général. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin, sont nommés sous-directeurs, avec signature collective à deux.

## Bureau de Lausanne

30 mars 1983

Imprimeries Populaires, à Lausanne, société coopérative (FUSC du 21. 5. 1982, p. 1642). La signature de Robert Chevalley est radiée. Le sous-directeur Luciano Antonietti est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux avec l'administrateur-délégué. Nouveau fondé de procuration: Albert Pugin, de Genève, à Aubonne, signant collectivement à deux avec l'administrateur-délégué.

30 mars 1983

Sefisa (Suisse) S.A., à Pully, gestion de capitaux, exclusivement en Suisse (FUSC du 8. 7. 1982, p. 2218). Statuts modifiés le 28 mars 1983. Capital porté de fr. 7 500 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 2500 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 2250 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré. fr. 10 000 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 9000 actions au porteur de fr. 1000. Fred Diday n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Léa Zufferey, de Veyras, à Lausanne.

30 mars 1983

Fides Révision, succursale de Lausanne (FOSF du 22. 11. 1982, p. 3738), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Raymond Bingert est radiée. L'administrateur Heinrich Glogg est actuellement à Breganzona. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Adolf Lustenberger, de et à Zurich, et Wolfgang Zehnder, de Bâle, à Ettingen.

30 mars 1983

Immecco S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSF du 5. 5. 1976, p. 1259). Pierre Chassot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Rogivue, de Châtillens, à Prilly.

30 mars 1983

Société foncière Croix d'Ouchy Nos 28 et 30 S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSF du 26. 2. 1979, p. 615). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Jean-Jacques Grosjean n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Berney, de L'Abbaye, à Pully.

30 mars 1983

Airjet voyages S.A., à Lausanne, organisation de voyages, dissoute par suite de faillite (FOSF du 6. 9. 1982, p. 2885). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

30 mars 1983

Bovet tissus S.A. Bofil, à Lausanne (FOSF du 28. 4. 1981, p. 1322). Statuts modifiés le 22 mars 1983 sur un point non soumis à publication.

## Bureau de Morges

30 mars 1983

Rabuffo Distribution S.A., nouvelle société anonyme, à Monnaz. Date des statuts: 28 mars 1983. But: commerce d'articles et d'accessoires pour le sport et les activités de plein air. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Albert Gaide, de Herisau, à Monnaz, président, et Edouard Huguenin, de La Sarraz, à Savigny, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Publications: FOSF. Bureau: Monnaz.

30 mars 1983

Sigmafer S.A., à Morges, gérer des wagons de chemins de fer et containers, propriété de tiers et effectuer toutes opérations en relation avec la location et la gestion de wagons et containers (FOSF du 15. 7. 1982, p. 2299). L'administrateur Pierre Suter a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur: Urs Schild, de Grenchen, à Bottmingen, avec signature individuelle.

30 mars 1983

Cathéma S.A., société anonyme, précédemment à Boudry, commerce de café, de thé, de machines à café, ainsi que l'entretien et les réparations de toutes machines pour restaurants (FOSF du 12. 10. 1979, p. 3233). Nouveau siège: Chavannes-près-Rensens. Les statuts originaires du 28. 9. 1976 ont été modifiés en dernier lieu le 25. 3. 1983. Capital social (inchangé): fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSF. Conseil d'un à 5 membres. L'administrateur Aurelio Massari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Paul Franzolin, d'Italie, à Prilly, président; Gianfranco Noé, de et à Lausanne, administrateur (inscrit), sans signature, et Yves-Pierre Stalder, de Salins, à Lausanne, secrétaire (inscrit), sans signature. Bureau: avenue de la Gare 39.

30 mars 1983

Arsi S.A., à Denges, coordonner l'exécution de tous les travaux du bâtiment, etc. (FOSF du 16. 7. 1980, p. 2393). L'administrateur Félix-Marcel Michoud, et le fondé de pouvoirs Rachel Pignat ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Est nommé administrateur unique, signature individuelle: Alain Camenzind, de Neuchâtel, à Lausanne.

30 mars 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Bussigny-près-Lausanne, à Bussigny-près-Lausanne (FOSF du 26. 7. 1982, p. 2419), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. La signature d'Etienne Dufour est radiée. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des sous-directeurs: John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin, ainsi que du sous-directeur Jean-Daniel Détraz, de Lutry, à Rensens, dont la signature est limitée à la succursale.

30 mars 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Morges, à Morges (FOSF du 8. 7. 1982, p. 2219), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. La signature de Rémy Pidoux est radiée. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des sous-directeurs: John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin.

30 mars 1983

O. Broto, CGM Corporation, à Morges, vente de matelas gonflés à l'eau (FOSF du 5. 10. 1982, p. 3178). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

30 mars 1983

Conforama S.A., à Bussigny-près-Lausanne, société anonyme, achat, fabrication et vente de meubles et de biens d'équipement pour la maison, etc. (FOSF du 22. 9. 1980, p. 3115). Nouveaux administrateurs: Jean-Marie Clerc, de Corpataux, à Lutry; Jacques Gosnet, d'Yverdon-les-Bains, à Grandson; Denis Gosnet, de Saanen, à Founex; Otto Buchmüller, de Brittnau, à Yverdon-les-Bains; Bernard Ischy, de Rumisberg, à Pully, et Philippe Berthet, de France, à Buchillon; nouveau fondé de pouvoir: Olivier Ezegehlian, de France, à Yverdon-les-Bains; tous avec signature collective à deux. Richard Gosnet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

30 mars 1983

ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, succursale à Bussigny-près-Lausanne (FOSF du 7. 9. 1982, p. 2897), avec siège principal à Berthoud. La signature du vice-directeur Georg Richli est éteinte.

30 mars 1983

B. Zeltner S.A., à Bussigny-près-Lausanne, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 mars 1983. But: étanchéité et isolation thermique de tous bâtiments, par projection de polyuréthane, production et vente de tous produits et techniques en rapport avec les économies d'énergie ou la protection de l'environnement; toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales, industrielles, financières. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 60 000. Publications: FOSF. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Bernard Zeltner, de Niederbuchsiten, à Lutry, président, et Jean-Claude Magnoni, de Carouge BE, à Colombier-sur-Morges, secrétaire et administrateur-délégué; tous deux avec signature collective à deux. Bureau: chemin de Cudrex 5.

## Bureau de Nyon

30 mars 1983

Greyhound Computer S.A., à Nyon, commerce d'ordinateurs, etc., société anonyme (FOSF du 24. 6. 1982, p. 2059). Nouvelle adresse: rue de la Gare 36.

30 mars 1983

R. Marzer S.A., à Nyon, Grand-Rue 25. Nouvelle société anonyme selon statuts du 29 mars 1983. But: tous travaux d'ingénierie et touchant à l'informatique; prise de participation dans toutes sociétés d'ingénierie, d'architecture, de travaux publics, l'informatique notamment et dans toutes sociétés en relation avec la construction. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Apports: actif et passif de l'entreprise R. Marzer, à Nyon, selon bilan au 1er janvier 1983, présentant un actif de fr. 179 246.80 (caisse, banque, débiteurs, travaux en cours, marchandises, installations et mobilier) et un passif de fr. 12 308.20 (créanciers, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 166 938.60, apport fait et accepté pour ce prix dont fr. 100 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Raymond Marzer, de Zurich, à Nyon. Fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Rolf Russ, de Zurich, à Nyon, et Jean-Paul Carroz, d'Arbaz, à La Tour-de-Peilz.

## Bureau d'Orbe

30 mars 1983

S.I. Grandes Forges, à Vallorbe, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1983. But: réalisation de toutes affaires immobilières, soit notamment l'achat, la mise en valeur et la vente de tous immeubles. Capital: fr. 70 000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Selon convention d'apport du 24 mars 1983, Claude Estoppey fait apport à la société anonyme de l'immeuble parcelle 350 de Vallorbe, rue de Pontarlier nos 6 et 8, pour le prix de fr. 60 000, imputés sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Unique administrateur, avec signature individuelle: Jacques-André Chezeaux, de Juriens, à Vallorbe. Publications: FOSF. Bureau: chez l'administrateur, La Rochettaz, Vallorbe.

30 mars 1983

Renco SA, à Vaullion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mars 1983. But: importation, représentation, distribution et vente de tous produits, notamment dans le domaine de l'électricité et des cosmétiques. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres: René Jacques Conus, de Rue, à Vaullion, président et Corinne Conus, de Rue, à Vaullion, secrétaire; les deux avec signature individuelle. Publications: FOSF. Bureau: chez le président René Jacques Conus, à Vaullion.

## Bureau de Payerne

30 mars 1983

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne (FOSF du 30. 6. 1982, p. 2126), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Roger Rognon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. René-Jean Hediger, de et à Chexbres, est nommé vice-président; il signe collectivement à deux avec le président, le secrétaire hors conseil, le président de la direction générale ou un directeur général. La signature de Rémy Pidoux est radiée. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux.

## Bureau de Rolle

30 mars 1983

Domaine viticole de Autecour S.A., à Rolle (FOSF du 20. 1. 1976, p. 171)  
Château de Chatagnéraz S.A., Essertines-sur-Rolle (FOSF du 20. 1. 1976, p. 171)  
Domaine du Martheray S.A., à Rolle (FOSF du 20. 1. 1976, p. 171)  
Château de Vinzel S.A., à Vinzel (FOSF du 20. 1. 1976, p. 171)  
Société Immobilière de Haute-Cour, à Mont-sur-Rolle (FOSF du 12. 2. 1976, p. 420)

Les statuts de ces sociétés ont été modifiés le 24 mars 1983 sur un point non soumis à publication.

30 mars 1983

Banque cantonale vaudoise, succursale de Rolle, à Rolle (FOSF du 12. 7. 1982, p. 2255), institution de droit public avec siège à Lausanne. La signature du sous-directeur Rémy Pidoux est radiée. Les sous-directeurs Pierre Giorgis, Gérard Koller, Francis Randin et Max Weber (tous inscrits), sont nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. Sous-directeurs avec signature collective à deux: John Currat, de Fiaugères, à Lausanne, et François Grin, de Grassy, à Villars-Tiercelin. Est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux limitée à la succursale: Denis Jaccard, de Ste-Croix, à Crassier.

30 mars 1983

Télé-Rolle S.A., à Rolle (FOSF du 13. 8. 1982, p. 2641). Selon décision du 23. 3. 1983, le capital social a été porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 23. 3. 1983. Le conseil d'administration est désigné comme suit: Robert Droz-Georget, du Locle, à Prilly, président. Marisa Pérusset, de Baulmes, à Assens, secrétaire. Georges Witz et Gilbert Witz, tous deux de Linden, à Crissier, membres. Pierre-André Notz, jusqu'ici curateur avec signature individuelle, devient membre et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Nouvelle adresse: rue du Nord 1.





29 mars 1983

**Alphatronix SA**, à Genève, fabrication et vente d'appareils, etc. (FOSC du 6. 4. 1970, p. 746). Administration: Bo G. Sjörger, de Suède, à Taby (S), président; Fritz Vonaesch, nommé secrétaire, et Pierre Benoît, de Genève, à Avusy; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: boulevard de Saint-Georges 72, chez Fritz Vonaesch, avocat.

29 mars 1983

**Ervoexport SA**, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 6. 1. 1982, p. 34). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 1. 2. 1983.

29 mars 1983

**Financement et Universal Ingénieur SA**, à Genève (FOSC du 19. 8. 1982, p. 2697). Les pouvoirs de H. Peter Krippel sont radiés.

29 mars 1983

**Givrandan Far East Ltd**, à Vernier, importation et exportation de tous produits chimiques aromatiques, etc. (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). Signature collective à deux a été conférée à Hans-Rudolf Kunz, de Bolligen, à Hong Kong, directeur.

29 mars 1983

**Henrob SA**, à Genève, exploitation et cession de tous brevets, etc. (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3564). L'administrateur Keith Jones est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

29 mars 1983

**Hewlett-Packard SA**, à Meyrin, appareils, installations, en particulier dans le domaine électronique, etc. (FOSC du 28. 2. 1983, p. 689). William-P. Doolittle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard C. Alberding, des USA, à Half Moon Bay (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

29 mars 1983

**Jumbotel SA**, à Genève, recherches et services dans le domaine de l'hôtellerie, etc. (FOSC du 31. 12. 1976, p. 3784). Signature collective à deux a été conférée à Umberto Giovannini, de Genève, à Veyrier, directeur. Nouvelle adresse: rue Adhémar-Fabri 8-10, chez Société anonyme de l'Hôtel Richmond A. R. Armleder.

29 mars 1983

**Satyanandashram**, à Bernex, rencontres spirituelles permettant la pratique du yoga, etc., association (FOSC du 19. 3. 1982, p. 875). Les pouvoirs de John Goetelen sont radiés. Laurence Bezings, membre et secrétaire du comité, nommée en outre présidente, continue à signer collectivement à deux.

29 mars 1983

**Vistal SA**, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 22. 1. 1975, p. 185). Robert Soltermann, Ferruccio Civati et Josette Civati ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Rossy, de Fribourg, à Chêne-Bourg, président, avec signature individuelle; Denise Rossy, secrétaire, et Nicole Rossy, toutes deux de Fribourg, à Chêne-Bourg, avec signature collective à deux.

29 mars 1983

**Davel Transports**, à Meyrin (FOSC du 19. 11. 1976, p. 3329). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Davel Déménagements SA», à Meyrin.

29 mars 1983

**Davel Déménagements SA**, à Meyrin, avenue Sainte-Cécile 34. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1983. But: entreprise de transports de déménagements internationaux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Davel Transports», à Meyrin, selon bilan au 31. 12. 1982, comportant un actif de fr. 63 769.05 et un passif envers les tiers de fr. 53 601.70, pour fr. 10 167.35, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 10 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Davel, président, et Gisela Davel, secrétaire, tous deux de Lutry, à Meyrin; lesquels signent individuellement.

29 mars 1983

**Artefer SA**, Genève, rue Toepffer 11bis, chez Montavon, Seiler et Reber, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1983. But: fabrication, emploi et montage de pièces destinées à des constructions métalliques et préfabriquées, en particulier en fer et en aluminium, ainsi que des stores en tous genres. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Vincenzo Vetrano, d'Italie, à Savosa, président; Henri Nanchen, de Lens, à Genève, vice-président, et Diego Colombo, de Stabio, à Montagnola; lesquels signent individuellement.

29 mars 1983

**Boucherie Dussauge SA**, à Genève, rue des Etuves 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1983. But: achat, vente et fabrication de tous produits carnés; commerce d'articles d'épicerie. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 40 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: matériel selon inventaire du 22. 3. 1983 pour fr. 40 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Dussauge, de Saint-George, à Russin, président et directeur; Albert Dussauge, de France, à Russin, vice-président et directeur, et Jean-Jacques Pache, d'Épalinges, à Meyrin, secrétaire. Signature: individuelle d'Albert Dussauge et collective des deux autres administrateurs.

29 mars 1983

**Pax Video SA**, à Genève, rue du Lac 2-4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1983. But: achat, vente, location, leasing, importation et exportation de tous supports audio-visuels, tels que video-cassettes, et de tout matériel audio-visuel; achat, adaptation et distribution de droits cinématographiques; création et gestion de video-clubs; étude et réalisation d'installations de télévision par câble; prise de participations dans toutes entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Matthew Harper, des USA, à Los Angeles (USA), président; Norma Bottinelli, de Novazzano, à Genève, secrétaire, et Max Guntern, de Brigue, à Coppet; lesquels signent collectivement à deux.

29 mars 1983

**Pentacom SA**, à Carouge, route des Acacias 48, chez Gestoval Société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1983. But: acquisition, détention et exploitation de droits dans les domaines littéraires et musicaux, ainsi que prise de participations dans des entreprises poursuivant un but analogue. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Ody, de et à Genève, président; Maurice G. Hess, de et à Genève, vice-président, et Pedro Mendes, de Genève, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement.

29 mars 1983

**Friendship SA**, à Genève, commerce de produits de toute nature, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818). Nouvelle adresse: rue Beauregard 9.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Kassenschein der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, Fr. 4000.-, Nr. 33597-1, per 8. April 1983 mit Coupon per 8. April 1983, 5/4%.

Auskündigungsfrist: Sechs Monate seit Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (590<sup>3</sup>)

4912 Aarwangen, den 8. April 1983 Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Der unbekanntem Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 30 000.-, vom 21. September 1944, Beleg E III/7626, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Schwarztörstrasse 5, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 594, Kreis III, der Fondation de l'école de langue française de Berne, wird hiermit aufgefodert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (582<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 2000.-, lautend zugunsten des Fritz Maurer;  
b. Schuldbrief von Fr. 2000.-, lautend zugunsten des Peter Maurer;  
beide Schuldbriefe vom 7. August 1964, Beleg V/7167, und haftend im 3. Rang, in Konkurrenz zueinander, auf der Liegenschaft Höchststräss 12, in Bolligen, Grundbuchblatt Nr. 3597, der Helena Maurer, wird hiermit aufgefodert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (583<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber der Eigentümerschuldbriefe von Fr. 30 000.- und Fr. 10 000.-, vom 21. März 1951, Beleg IV/4244, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Segantinstrasse 18, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2603, Kreis IV, der Anna Walti-Schup, bzw. nun deren Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefodert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (584<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die unbekanntem Inhaber der folgenden Werttitel:

a. vier Obligationen 7% Einwohnergemeinde der Stadt Bern 1975-1990, Nrn. 7556/59, von nom. Je Fr. 5000.-, mit Coupons per 15. September 1982 und folgende;  
b. Kassenschein 6 1/2% der Kantonalbank von Bern, Serie 3653, Nr. 1055232, von nom. Fr. 10 000.-, ausgestellt am 6. Januar 1982 durch die Agentur Lengnau, mit Coupons per 6. Januar 1984 und 1985,

werden hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (598<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 8. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.434682.3, lautend auf Johanna Müller, 1948, de Fritz, Sogogn.

Der allfällige Inhaber dieses Sparhefts wird aufgefodert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (593<sup>3</sup>)

7002 Chur, den 7. April 1983 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. H. P. Buchli

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1000.- angegangen am 1. Juli 1937, haftend im 3. Rang auf den Grundstücken Nrn. 991, 1076 und 1114, Grundbuch Hohenrain, des Niklaus Schurtenberger, Oberdorf, Kleinwangen;

Schuldbrief über Fr. 900.-, angegangen am 1. März 1934, haftend auf Grundstück Nr. 230, Grundbuch Lieli, des Niklaus Schurtenberger, Oberdorf, Kleinwangen.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefodert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (592<sup>3</sup>)

6280 Hochdorf, den 8. April 1983

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
Bieri

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 17. September 1928 von Fr. 16 700.-, Belege Serie I/ 9873, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Schwanden-Grundbuchblätter Nrn. 422 und 669, Besitzung im Stocki;

Schuldbrief vom 28. Juni 1929 von Fr. 15 000.-, Belege Serie II/346; Schuldbrief vom 8. Mai 1959 von Fr. 15 000.-, Belege Serie VI/5292, beide zugunsten der Kantonalbank von Bern, beide auf Schwanden-Grundbuchblättern Nrn. 422 und 669, Besitzung im Stocki und Schwanden-Grundbuchblatt Nr. 291, Bauland «im Feldli», auch «Heinrichsacker» genannt, der Erben des Melchior und der Klara Stähli-Gander und der Elsbeth Fischer-Stähli.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (589<sup>3</sup>)

3800 Interlaken, den 8. April 1983 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es werden vermisst:

Obligation über Fr. 10 000.-, Nr. 2900 Raiffeisenbank Malters, 6,5%, Verfall 7. Januar 1987, mit Coupons per 7. Januar 1983 bis 1987, Obligation über Fr. 10 000.-, Nr. 2901 Raiffeisenbank Malters, 6,5%, Verfall 7. Januar 1987, mit Coupons per 7. Januar 1983 bis 1987, Obligation über Fr. 10 000.-, Nr. 2902 Raiffeisenbank Malters, 6,5%, Verfall 7. Januar 1987, mit Coupons per 7. Januar 1983 bis 1987.

Die Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefodert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Obligationen kraftlos erklärt. (589<sup>3</sup>)

6010 Kriens, den 5. April 1983 Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.- vom 9. Juni 1956, 6 1/2%, Beleg III/3484, lautend zugunsten von Frau Elisabeth Aegerter-Flüss, geboren 1900, von Oberwil im Simmental, pensionierte Buchhalterin, Ländliheim, St. Albanvorstadt 85, 4052 Basel, lastend im IV. Rang auf Nidau-Grundbuchblatt Nr. 636, Wohnhaus Nr. 12.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefodert, innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt diesen dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (588<sup>3</sup>)

2560 Nidau, den 8. April 1983 Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.- vom 27. Dezember 1960, lastend im 2. Rang auf Inkwil Grundbuchblatt Nrn. 1, 2, 4 bis 7 und Niederözü Grundbuchblatt Nrn. 195, 294, der Erbengemeinschaft Frau Emma Bertha Allemann-Roth sel., Inkwil, Belege Serie III/372.

Der allfällige Inhaber des Titels wird hiermit aufgefodert, denselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (573<sup>3</sup>)

4705 Wangen an der Aare, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident

Vermisst wird das Inhabersparheft Nr. 00-201.605-02 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 5022.35.

Der Besitzer dieses Sparhefts wird aufgefodert, dieses bis 31. Oktober 1983 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (591<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 7. April 1983 Kantonsgerichtspräsidentium Zug

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 50 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 13 juillet 1966, sous numéro 129, grevant en deuxième rang sans concurrence et avec profit des cases libres l'article 9712 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (511<sup>3</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 29 mars 1983 Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 8500.- du 15 novembre 1963, série IIG no 6615, grevant en 3e rang l'immeuble feuillet no 883 de la commune de Plagne, lieu dit «Pré Laurents», châlet no 80, habitation no 80A, assises, aisance, d'une contenance de 6860 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 63 600.-, propriété de M. Rolf Meier-Wigger, fils de Léo, originaire d'Oberdorf SO, faiseur d'étampes, Allmendstrasse 41, 2540 Granges SO, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (580<sup>2</sup>)

2608 Courtelary, le 6 avril 1983

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

## Troisième avis

Par ordonnance du mardi 8 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions no 1 de la S.A. Intersicli, Genève, représentant 495 actions au porteur numérotées de 1 à 495, de fr. 100.- chacune, établi à Genève le 6 décembre 1982 et le certificat d'actions no 7 de la S.A. Intersicli, Genève, représentant 750 actions au porteur numérotées de 501 à 1250 de fr. 100.- chacune, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant et les dividendes sous menace de devoir payer deux fois. (329<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 8 février 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

## Troisième avis

Par ordonnance du mercredi 9 février 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 168 actions au porteur au nominal de fr. 500.- chacune de la SI La Malmongère SA, numérotées de 1 à 140 et de 225 à 252 de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant et les dividendes sous menace de devoir payer deux fois. (328<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 9 février 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

## Le titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 5000.- en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, taux 5 1/8 %, inscrite le 30 juillet 1914, I/378, grevant le feuillet no 145 de Nods, propriété des Dames Huguette Zaina née Botteron, domiciliée au Landeron et Mina Bovay née Botteron, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans un délai d'une année, à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (568<sup>2</sup>)

2520 La Neuveville, le 29 mars 1983

Le président du Tribunal e.o.:  
M. Annoni

La pretura di Blienq diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

fr. 1500.- a favore del portatore, di cui a iscrizione DG 61/401 del 27 ottobre 1954 a rogito n. 1780 dell'Avv. Aldo Forni, di data 21 ottobre 1954, gravante in 1° rango i vecchi mappali di Olivone n. 404.154A, 404.154A, 407.154A (in località Chiesa) e n. 305.3B (in località Oncedo) così descritti:

Mapp. n. 404.154A Chiesa	1/2 casa d'abitazione	21 m <sup>2</sup>
404.154A Chiesa	1/2 casa d'abitazione	21 m <sup>2</sup>
407.154A Chiesa	1/2 casa d'abitazione	38 m <sup>2</sup>
305.3B Oncedo	stalla fienile	75 m <sup>2</sup>

titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (581<sup>2</sup>)

6716 Acquarossa, il 7 aprile 1983

Il pretore:  
Avv. G. BassettiKraftloserklärungen  
Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 80 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. April 1982 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 16. Januar 1914 von Fr. 37 650.-, Belege Serie I Nr. 1463, mit Erhöhung vom 26. April 1932, Belege Serie II Nr. 2256, zugunsten des Eigentümers, lastend im 1. Rang auf Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 266, der Erbgemeinschaft des Johann Rudolf Buchser, Interlaken, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (595)

3800 Interlaken, den 7. April 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Nachdem innert Jahresfrist der Inhaber-Schuldbrief für Fr. 10 000.-, datiert 29. März 1949, im 3. Rang, nach Kapitalvorgang von Fr. 31 000.-, haftend auf Parzelle Nr. 351, Einlageblatt 351, Grundbuch Kreuzlingen; Schuldner und Eigentümer: Erben des Josef Studer sel., Kreuzlingen (Hans Studer, c/o Gottfried Weiler, Taneggstrasse 5, Kreuzlingen), nicht vorgelegt wurde, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (596)

8280 Kreuzlingen, den 8. April 1983

Bezirksgerichtspräsidentium  
Kreuzlingen

## Es werden kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 29105- der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern,  
201-05 haltend Fr. 8382.75 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 53.636 Luzerner Kantonalbank, Luzern,  
haltend Fr. 4040.95 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 81.913 Luzerner Kantonalbank, Luzern,  
haltend Fr. 15 880.10 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 12.756 Luzerner Kantonalbank, Fil. Sursee,  
haltend Fr. 10 224.10 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 26.802 Luzerner Kantonalbank, Fil. Sursee,  
haltend Fr. 3243.60 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 1.804 Luzerner Kantonalbank, Fil. Maihof,  
haltend Fr. 1800.- per 1. Juli 1982Sparheft Nr. 6.100 Luzerner Kantonalbank, Fil. Emmenbrücke,  
haltend Fr. 2159.90 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 96.191 Luzerner Kantonalbank, Luzern,  
haltend Fr. 8544.90 per 6. Mai 1982Sparheft Nr. 2.302 Luzerner Kantonalbank, Fil. Horw,  
haltend Fr. 5340.30 per 1. Januar 1982Sparheft Nr. 14.416 Luzerner Kantonalbank, Fil. Hochdorf,  
haltend Fr. 6579.90 per 1. Januar 1982. (599)6000 Luzern, den 11. April 1983 Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

## Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 1000.- Inhaberschuldbrief, zu 4 1/2 %, im 13. Rang, angegangen  
13. Januar 1931, Vorgang Fr. 150 000.-, lastend auf Grundstück  
Nr. 1664, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Tödistrasse 11. (600)

6000 Luzern, den 11. April 1983

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH hat mit Verfügung vom 15. März 1983 folgenden Titel kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.-, datiert 7. September 1943, lautend auf den Schuldner Jakob Rüegg-Schneider, lastend auf dem Grundstück am Rittweg in Bauma ZH (Gebäude Asssek. Nr. 477 mit ca. 7.55 a Hofraum, Garten und Wiesen) und drei Aren Acker im Tössland. Der Titel steht im ersten Pfandrechtsrang (Grundprotokoll Bauma ZH, Band 34, Seite 372). (601)

8330 Pfäffikon, den 15. März 1983

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsschreiber: Dr. iur. E. Schwarz

Durch Urteil des Bezirksrichters Schleithem vom 28. März 1983 ist kraftlos erklärt worden:

Inhaberschuldbrief vom 13. Januar 1976, im 2. Rang, max. 7%, haftend mit Fr. 44 700.- auf GB Schleithem Nr. 217, und mit Fr. 5300.- auf GB Schleithem Nr. 623, Nr. 1405 und Nr. 1406; Grundeigentümerin: Lisa Meyer-Stamm; Schuldner: Theodor Meyer-Stamm; beide in 8226 Schleithem, Espili 218. (603)

8226 Schleithem, den 28. März 1983 Der Bezirksrichter Schleithem

Mit Verfügung vom 11. April 1983 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten das Sparheft Nr. 2059, der Raiffeisenkasse Halten, lastend auf Verena Krähenbühl, Halten, mit einem Kapital von Fr. 11 577.75 per 8. Juli 1982, kraftlos erklärt. (602)

4500 Solothurn, den 11. April 1983

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
M. Affolter

## Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 75 000 vom 10. Dezember 1920, Beleg Serie I Nr. 4248, mit Erhöhung vom 16. April 1968, Beleg Serie VIII Nr. 1104, lastend auf Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 2471 der Erbgemeinschaft des Herrn Fritz Feller, gewesener Installateurmeister, in Interlaken. (594)

3601 Thun, den 7. April 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'annullamento del mutuo ipotecario al portatore di fr. 20 000.-, interesse al 5%, iscrizione al ufficio registri di Locarno del 4 ottobre 1967, dg. 1643 (rogito n. 1678 del 20 settembre 1967 del notaio Avv. Mario Agustoni, Bellinzona), gravante in 1° rango le particelle 1213 e 1213/1 del comune di Loco, corrispondenti all'attuale quota di proprietà per piani di 38/1000 di cui ai fondi n. 188 et 188.1 PPP/scheda n. 247, di proprietà della signora Rosmarie Rufi, Ginevra. (597)

6600 Locarno, il 7 aprile 1983

Il pretore:  
Avv. G. FranciniAndere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Gütermotorschiff «Pictora», Reg. Nr. 1381. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A472)

4051 Basel, den 31. März 1983

Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme ins Schiffsregister. Gütermotorschiff «Gottardo», Reg. Nr. 1377. Eigentümer: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel. (A473)

4051 Basel, den 5. April 1983

Schiffsregisteramt Basel

## Office cantonal du Registre des bateaux, Genève

(Registre Foncier de Genève)

## Avis d'immatriculation

Nom et type du bateau: «Thulagiri» Comet 11.

Zone de navigation: Lac Léman.

Propriétaire: Monsieur Serge Ragozini, à Genève.

No d'immatriculation: 32, Pj.B.1057/1983.

Les intéressés qui auraient des oppositions à formuler à l'immatriculation de ce bateau sont sommés de le faire par écrit dans un délai de vingt jours à l'Office cantonal du Registre des bateaux de Genève (loi fédérale du 28 septembre 1923, art. 13 ss). (A486)

1211 Genève, le 23 mars 1983

Office cantonal du Registre des bateaux  
L'adjoind à la direction: Roger Bricod

## Office cantonal du Registre des bateaux, Genève

(Registre Foncier de Genève)

## Avis d'immatriculation

Nom et type du bateau: «Dream» Granada 808.

Zone de navigation: Lac Léman.

Propriétaire: Monsieur Serge André Droz, à Genève.

No d'immatriculation: 33, B.1058/1983.

Les intéressés qui auraient des oppositions à formuler à l'immatriculation de ce bateau sont sommés de le faire par écrit dans un délai de vingt jours à l'Office cantonal du Registre des bateaux de Genève (loi fédérale du 28 septembre 1923, art. 13 ss). (A485)

1211 Genève, le 23 mars 1983

Office cantonal du Registre des bateaux  
L'adjoind à la direction: Roger Bricod

## Highfield Luzern AG, 6003 Luzern

## Schuldneruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1983 hat die Highfield Investments AG, Luzern, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Highfield Luzern AG, Luzern, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Highfield Luzern AG aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. November 1982 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist, nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der Highfield Investments AG, Pilatusstrasse 14, Luzern, anzumelden. (A366<sup>2</sup>)

6003 Luzern, den 11. April 1983

Highfield Investments AG

## Eaton Credit SA, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Eaton Credit SA, Zug, vom 31. März 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000.-, eingeteilt in 500 Namenaktien zu nominal Fr. 1000.-, auf Fr. 50 000.- herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung von Fr. 900.- je Aktie. Die neuen Aktien haben einen Nennwert von Fr. 100.- nominal.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit mit diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Rechtsanwalt lic. iur. Iso Lenzinger, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen. (A474<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 5. April 1983

Für Eaton Credit SA  
Der beauftragte Notar:  
RA lic. iur. Iso Lenzinger

**PSI Concept Team AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Refidar Treuhand-Gesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich, anzumelden. (A487<sup>2</sup>)

8008 Zürich, den 8. April 1983

Die Liquidatorin:  
Refidar Treuhand-Gesellschaft**Horiba Instruments SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 30 mars 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Mandado, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A478<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 5 avril 1983

La liquidatrice

**Programmation & Computer S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Programmation &amp; Computer S.A., a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1983 en mains du liquidateur, Me Jacques Hochstaetter, avocat, rue de Candolle 16, Genève. (A490<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 11 avril 1983

Le liquidateur:  
Jacques Hochstaetter**Aquar S.A., en liquidation, Bellevue**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. K. Landolt, Zumikon. (A488<sup>2</sup>)

1293 Bellevue, le 8 avril 1983

Le liquidateur

**Tricentrol SA, à Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 500 000.- à fr. 300 000.- par annulation de 1200 actions de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de l'Etude de Maitres Lenz, Schlupe, Briner & de Coulon, avocats, Grand'Rue 25, 1204 Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A476<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 5 avril 1983

Le conseil d'administration

**Intrapox SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Jean-Louis Pozzi, rue de la Vigie 3, 1003 Lausanne. (A470<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 30 mars 1983

Le liquidateur:  
Jean-Louis Pozzi**Sagesim S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours après la troisième publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur M. Gérald Dentand, expert comptable ASE, avenue Vibert 9, case postale 242, 1227 Carouge. (A 493<sup>2</sup>)

1227 Carouge, le 7 avril 1983

Le liquidateur

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Garage Cornavin SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez M. Walter Enz, expert-comptable, rue Jean-Violette 12, 1205 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 15 mai 1983, auprès de M. Walter Enz. (A477<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 6 avril 1983

Le conseil de fondation

**Holiday Parks Development S.A., société Holding en liquidation, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

A la suite de la dissolution de la société et en conformité de l'art. 742 CO, les créanciers de la société Holiday Parks Development S.A., société Holding en liquidation, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans un délai expirant le 15 mai 1983, auprès du liquidateur soussigné. (A482<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 25 mars 1983

Holiday Parks Development S.A.,  
société Holding en liquidation  
Le liquidateur: Raymond Voeffray  
c/o Bureau Fiduciaire Fidag S.A.  
rue des Amandiers 5, 1950 Sion**Apineon S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Daniel Wagner, à Satigny. (A475<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 6 avril 1983

Le liquidateur

**Bebyno S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 11 avril 1983, la société Bebyno S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mai 1983, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, 1211 Genève 3. (A491<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 11 avril 1983

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 marzo 1983 dell'Avv. Fabio Farini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Spratley Julia, nata Mleynek,

vedova di William Spratley, cittadina inglese, nata a Liberes (A) il 3 febbraio 1883, figlia di Mleynek Giuseppe e Giuseppina nata Mleynek, già domiciliata a Lugano, deceduta a San Nazzaro il 30 dicembre 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A469<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 14 marzo 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo**S.I. Miremont Sud en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Jean-Claude Messiaux, c/o Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A471<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 31 mars 1983

Le liquidateur:  
Jean-Claude Messiaux**Edgic S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 11 avril 1983, la société Edgic S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mai 1983, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, p. a. Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux Collège 8, 1211 Genève 3. (A492<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 11 avril 1983

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 agosto 1979/24 marzo 1983 del signor Avv. Camillo Jelmini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Moresi Pasqualina,

figlia di Giovanni Luigi e di Chiara Bambina nata Boscacci, nata a Signora l'11 giugno 1898, attinente di Valcolla, già domiciliata in Valcolla, deceduta a Lugano il 2 luglio 1979, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 450<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 25 marzo 1983

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**Marken - Marques - Marchi**

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Eintragungen - Enregistrements**

**320889.** Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.  
John Sinclair Limited, Christopher Martin Road, Basildon (Essex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)

**SINCLAIRS**

**320890.** Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.  
C. H. Buer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ulmerstrasse 29, Illertissen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Vitamine und Ginseng enthaltende pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

**VITA-BUER-G-PLUS**

**320891.** Hinterlegungsdatum: 4. August 1982.  
Benno Gmünder AG, Schanz 10, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.  
- Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 194289. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1982 an.

Polyolefine und solche enthaltende Mischungen, insbesondere daraus hergestellte Erzeugnisse, nämlich Fasern, Folien, Platten, Formstücke und -teile, Schläuche, Farben und Lacke. (Int. Kl. 2, 17, 22)

**TELLANE**

**320892.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.  
Armin Gasser, Bernstrasse 43, 3250 Lyss. - Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

**ZABIU**

**320893.** Date de dépôt: 5 août 1982.  
Agimport S.A., 3, rue de la Vigie, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Lunettes de soleil. (Cl. int. 9)

**ECOSTYLE**

**320894.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Vinica-Compagnie AG, 6046 St. Niklausen LU; Geschäftsadresse: c/o Dr. G. Moller-Racke, Langensand, 6005 Luzern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 292124. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1982 an.

Weine und Schaumweine. (Int. Kl. 33)

**AMSELKELLER**

**320895.** Hinterlegungsdatum: 2. August 1982.  
The Professional Association of Diving Instructors, 1243 East Warner Avenue, Santa Ana (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Zeitschriften, Journale, Bücher, Lehr- und Unterrichtsmittel.  
(Int. Kl. 9, 16)

**PADI**

**320896.** Date de dépôt: 3 août 1982.  
Toray Industries, Inc., No. 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Tissus. (Cl. int. 24)

**ENTRANT**

**320897.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1983.  
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubschachen. - Fabrikation und Handel.

Schokolade und Schokolade enthaltende Erzeugnisse, nämlich Biskuits, Waffeln, Konfiserie. (Int. Kl. 30)

**KAMBLY  
CHOCO-FEUILLES**

**320898.** Date de dépôt: 5 août 1982.  
Dr. méd. et Mme Paul Herzog, chemin du Montéla, 1806 St-Légier-La Chésaz. - Fabrication et commerce.

Appareils pour les soins des cheveux. (Cl. int. 8, 9, 11)

**ACTIHAIR**

**320899.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.  
Yardley & Company Limited, 33, Old Bond Street, London W. (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Anti-Transpirants, Parfüms, nicht medizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpfutzmittel, Shampoos und Seifen.  
(Int. Kl. 3)

**SECOND NATURE**

**320900.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.  
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehgasse 79, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193391. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1982 an.

Bakterienpräparate. (Int. Kl. 5)

**INFLOREN**

**320901.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 194710. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

**ANGIUM**

**320902.** Date de dépôt: 4 octobre 1982.  
Appligest S.A., 25, route des Acacias, 1227 Carouge GE. - Commerce.

Ordinateurs. (Cl. int. 9)

**APPLIGEST MICRO V**

**320903.** Date de dépôt: 4 octobre 1982.  
Appligest S.A., 25, route des Acacias, 1227 Carouge GE. - Commerce.

Ordinateurs. (Cl. int. 9)

**APPLIGEST MICROFIVE**

**320904.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1982.  
Laboratoires Sauter S.A., 46, chemin de l'Etang, 1214 Vernier; Korrespondenzadresse: Markentür, Postfach, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194711. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1982 an.

Vitaminpräparate. (Int. Kl. 5)

**C-TRON**

**320905.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Holgran Foods Limited, Granary House, Wetmore Road, Burton-on-Trent (Staffordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Nicht-medizinische Konfiseriewaren; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen und Backwaren, sowie Präparate zur Herstellung erwähnter Erzeugnisse; Johannisbrot-Produkte verwendet als oder zur Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Sirupe; Schokolade und Schokolade-Ersatz. (Int. Kl. 30, 32)

**KALIBU**

**320906.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Hochuli & Cie AG, Bahnhofstrasse 108, 5745 Safenwil. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke jeglicher Art. (Int. Kl. 25)

**HOCOSA**

**320907.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Newport AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**ISOMODULINE**

**320908.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Newport AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**MAXEMOD**

**320909.** Date de dépôt: 6 août 1982.  
Nordson Corporation, 555 Jackson Street, Amherst (Ohio, USA). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 194287 de Domain Industries, Inc., New Richmond (USA). Le délai protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1982.

Machines pour souder des feuilles de matières plastiques. (Cl. int. 7)

**DOUGHBOY**

**320910.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
W. J. Rendell Limited, 7/15, Lansdowne Road, Croydon (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193657. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1982 an.

Suppositorien und Pessarieren. (Int. Kl. 5, 10)

**GENEXOL**

**320911.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Ind Coope Limited, Allied House, 160, St. John Street, London (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193851. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1982 an.

Bier. (Int. Kl. 32)

**DOUBLE DIAMOND**

**320912.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.  
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194068. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1982 an.

Pharmazeutische Steroid-Hormon-Präparate zur äusserlichen und lokalen Anwendung. (Int. Kl. 5)

**SYNALAR**

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Handelskredit-Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 619 005.04	Bankenkreditoren auf Sicht	1 915 294.37
Bankendebitoren auf Sicht	7 322 717.25	Bankenkreditoren auf Zeit	4 398 812.60
Bankendebitoren auf Zeit	7 628 265.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 398 812.60
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 237 473.80	Kreditoren auf Sicht	31 799 833.44
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	1 851 923.48
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 851 923.48
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 881 060.35	Depositen- und Einlagehefte	2 823 492.57
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	18 843 581.72	Kassenobligationen	5 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Sonstige Passiven	8 665 864.90
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 257 365.50	Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 417 980.45	Gesetzliche Reserven	590 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Andere Reserven	8 050 000.—
Wertschriften	1 489 107.80	Saldovortrag auf neue Rechnung	55 024.60
Dauernde Beteiligungen	3 500 000.—		
Sonstige Aktiven	7 196 162.85		
	62 155 245.96		62 155 245.96

  

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz			
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1982		Ertrag	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		Forderungen aus festen Termingeschäften	
Bund	713 225.—	in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	5 925 054.60
Kantone und Gemeinden	—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Banken	500 000.—	in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren	5 915 397.70
Finanzgesellschaften	—	Aval, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Industrielle Unternehmen	101 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	8 007 606.25
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	98 625.—		
Andere	76 257.80		
	1 489 107.80		
	Fr.		
	23 731 142.97		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit			
bis zu 90 Tagen	7 054 715.50		
über 90 Tage	20 000.—		

  

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982		Ertrag	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	613 870.41	Aktivzinsen	3 436 578.80		
Kommissionsaufwand	27 320.55	Ertrag Wechsel und Geldmarktpapiere	69 739.69		
Bankbehörden und Personal	2 058 211.65	Kommissionsertrag	2 126 969.75		
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	155 989.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 105 942.96		
Geschäfts- und Bürokosten	1 513 581.12	Wertschriftenertrag	142 247.45		
Steuern und Abgaben	581 743.—	Verschiedene Erträge	228 673.33		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	777 059.66				
Reingewinn pro 1982	1 382 376.59				
	7 110 151.98				7 110 151.98

  

Anträge des Verwaltungsrates		Fr.
Nach Abzug aller Spesen, Abschreibungen und Rückstellungen		
ergab sich ein Reingewinn von		1 382 376.59
zuzüglich Saldovortrag vom Vorjahr		52 648.01
Der Generalversammlung stehen zur Verfügung		1 435 024.60
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung:		
Ausschüttung einer Dividende von 20%		400 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven		30 000.—
Zuweisung an andere Reserven		950 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		55 024.60
		1 435 024.60

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Geldmarkt-Buchforderungen - Serie 1.43

Valoren-Nr. 015347

## Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

Emission: 21. April 1983  
 Rückzahlung: 21. Juli 1983  
 Auktion: 19. April 1983  
 Anmeldefrist (Schluss): 19. April 1983, 12.00 Uhr

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert im Auktionsverfahren handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
- Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission. Am Fälligkeitsdatum wird der Nominalbetrag, abzüglich allfälliger Verrechnungssteuer (Ziff. 15 b), zurückbezahlt.
- Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden, und zwar bis spätestens 12.00 Uhr des Auktionstages.
- Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andern, von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
- In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 100 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 100 000 Franken teilbar sein.

- Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
- Die erfolgreichen Zeichner werden über die Zuteilung schriftlich benachrichtigt. Die Liberierung der zuteilten Beträge hat Wert Emissionstag bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
- Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zuteilten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
- Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankkommission sind Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unter rubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
- Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 100 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werkzeuge vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufpreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.

## 15. Steuern

- Umsatzabgabe
  - Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
- Verrechnungssteuer
  - Erhebung: Der Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer von 35%. Die Steuer wird bei Verfall der Geldmarkt-Buchforderung erhoben und auf den Gläubiger überwälzt. Die Steuer ist nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung bei Verfall einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für eigene Rechnung zusteht. Bei Abtretung einer Geldmarkt-Buchforderung kurz vor Verfall an eine Bank behält sich die Eidgenössische Steuerverwaltung vor, die Frage der Steuerumgehung zu prüfen.
  - Rückerstattung: Soweit die Steuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen Gläubiger zu, der im Zeitpunkt des Verfalls der Geldmarkt-Buchforderung die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.
  - Buchführung: Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die buchführungspflichtigen Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 15. April 1983 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 14. April 1983

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank

## Kredietbank (Suisse) S.A., Genève

Bilan pour l'exercice au 31 décembre 1982  
(avant répartition)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		6 944 823.61	Engagements en banque à vue		2 569 627.95
Avoirs en banque à vue		24 157 094.79	Engagements en banque à terme		260 240 273.50
Avoirs en banque à terme		161 823 858.08	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	166 884 823.50	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	109 866 964.85		Créanciers à vue		43 766 839.26
Effets de change et papiers monétaires		2 379 346.36	Créanciers à terme		7 201 140.29
Comptes courants débiteurs en blanc		4 171 700.79	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 069 519.52	
Comptes courants débiteurs gagés		15 569 734.50	Comptes de dépôts		1 654 432.80
- dont garantis par hypothèques	309 203.60		Obligations et bons de caisse		9 950 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		54 243 659.89	Autres passifs		17 676 412.18
Avances et prêts à terme fixe gagés		65 271 868.48	Capital		33 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	---		Réserve légale		4 300 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		15 341 243.45	Réserve spéciale		10 800 000.—
Titres		31 490 144.55	Compte de pertes et profits:		
Participations permanentes		120 000.—	Soldé reporté de l'exercice précédent	289 353.49	
Immeuble à l'usage de la banque		6 200 000.—	Bénéfice net de l'exercice	4 066 196.53	4 355 550.02
Autres actifs		7 800 801.50			
		395 514 276.—			395 514 276.—
<b>Etat des titres au 31 décembre 1982</b>	Fr.	Fr.			Fr.
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		25 494 652.60
Cantons et communes	442 110.—		Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		1 207 792.95
Banques	508 500.—	1 187 892.50	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		1 207 792.95
Entreprises industrielles	237 282.50				
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	11 894 603.45	30 300 167.05			
Autres	18 405 563.60				
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation		2 085.—			
		31 490 144.55			
<b>Etat des participations permanentes au 31 décembre 1982</b>		Fr.			
Actions suisses:					
Sociétés financières		100 000.—			
Actions étrangères et autres titres étrangers:					
Autres		20 000.—			
		120 000.—			
<b>Montant total des actifs à l'étranger</b>	Fr.	Fr.			
- dont montant des avoires en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	107 276 836.46	314 735 149.59			
plus de 90 jours d'échéance	50 472 355.23				
<b>Doit</b>			<b>Compte de pertes et profits pour l'exercice 1982</b>		<b>Avoir</b>
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		34 809 376.19	Intérêts créanciers		36 167 256.24
Commissions		269 136.16	Produit des effets de change et des papiers monétaires		609 237.78
Organes de la banque et personnel		4 918 950.39	Commissions		7 701 856.91
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		416 069.05	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		1 906 026.11
Frais généraux et de bureau		2 874 940.68	Produit des titres		3 421 636.85
Impôts		1 774 183.75	Produit des participations permanentes		30 000.—
Amortissements et provisions		1 622 650.02	Produits divers		915 488.88
Bénéfice net de l'exercice		4 066 196.53			
		50 751 502.77			50 751 502.77
			<b>Répartition du solde à disposition</b>		Fr.
			Attribution à la réserve légale		400 000.—
			Attribution à la réserve spéciale		1 600 000.—
			Attribution au fonds de prévoyance		50 000.—
			Dividende brut de 6%		1 980 000.—
			Report à compte nouveau		325 550.02
					4 355 550.02

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Créances comptables à court terme - Série 1.43  
No de valeur 015347

Débiteur: Confédération suisse

Emission: 21 avril 1983  
Remboursement: 21 juillet 1983  
Date de l'appel d'offres: 19 avril 1983  
Souscription: jusqu'au 19 avril 1983, à midi

- La Confédération suisse émet selon le système d'enchères des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 200 millions de francs. Le montant définitif est fixé sur la base des offres reçues.
- La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intérêts sont payés à l'émission, sous forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte. A l'échéance, le montant nominal sera remboursé, sous déduction, le cas échéant, de l'impôt anticipé (voir chiffre 15 b).
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir à la date de l'appel d'offres, au plus tard à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (sièges ou succursales) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre-créances comptables à court terme».
- Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt doit être effectué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 100 000 francs. Les offres supérieures à cette somme doivent être divisibles par 100 000 francs.

- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.

- Les souscripteurs dont les offres ont été retenues seront informés par écrit des attributions. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur jour d'émission.
- Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
- Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont réscriptions et bons du trésor».
- Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 100 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zurich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. Dans cette éventualité, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.

## 15. Impôts

## a) Droit de timbre de négociation

Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.

## b) Impôt anticipé

- Prélèvement:  
Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Cet impôt est prélevé lors de l'échéance de la créance comptable à court terme et imputé au créancier. L'impôt ne doit pas être perçu lorsque, au moment de l'échéance, la créance comptable à court terme appartient en propre à une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère. En cas de cession à une banque d'une créance comptable à court terme dont l'échéance est proche, l'Administration fédérale des contributions se réserve le droit d'examiner si l'impôt a été étudié.

## - Remboursement:

Si l'impôt est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment de l'échéance de la créance comptable à court terme.

## - Comptabilité:

En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme, qui sont obligés de tenir une comptabilité, s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus dès le 15 avril 1983 auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse.

Berne et Zurich, le 14 avril 1983

Département fédéral des finances

Banque nationale suisse

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Neuseeland****3¾% Anleihe 1978-93 von sFr. 120 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 798.265)

Für die am 6. März 1983 fällige Amortisationsrate konnten Fr. 6 000 000.- nom. Obligationen zurückgekauft werden.

Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit nach dem 6. März 1983 auf Fr. 108 000 000.- nom.

Zürich, im März 1983

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft**Republik Singapur****5½% Anleihe 1977-89 von sFr. 50 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 824.208)

Für die am 10. März 1983 fällige Amortisationsrate konnten Fr. 2 200 000.- nom. Obligationen zurückgekauft werden.

Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit nach dem 10. März 1983 auf Fr. 41 800 000.- nom.

Zürich, im April 1983

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft**Holzstoff AG, Basel**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der

**100. ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 3. Mai 1983, 16 Uhr, ins Hotel International, Steinentorstrasse 25, Basel, eingeladen.

## Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1982.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die vorgesehene Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1983.
7. Verschiedenes.

Namenaktionäre erhalten den Geschäftsbericht und die Zutrittskarte für die Generalversammlung direkt an ihre im Aktienregister eingetragene Adresse zugestellt.

Inhaberaktionäre werden gebeten, bis Donnerstag, den 28. April 1983, am Sitz der Gesellschaft, Malzgasse 15, 4006 Basel, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel; beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder beim Bankhaus La Roche &amp; Cie., Basel, gegen entsprechenden Ausweis über den Aktienbesitz die Zutrittskarte zu beziehen. Bei diesen Stellen ist auch der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Kontrollstelle aufgelegt.

Basel, im April 1983

Im Namen des Verwaltungsrates:  
H. B. La Roche, Präsident**Touristica Grächen AG****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Die Aktionäre der Touristica Grächen AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen. Diese findet am 7. Mai 1983, um 15 Uhr, im Hotel Walliserhof, in Grächen, statt.

## Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Erstellen der Präsenzliste und Festlegung der Beschlussfähigkeit.
3. Protokoll der letzten Generalversammlung.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen 1981 und 1982.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
7. Orientierungen über den Konzessionsentscheid, den Stand der Planung und des weiteren Vorgehens.
8. Orientierung über den Verlauf der Aktienzeichnung.
9. Verschiedenes.

Die Jahresrechnungen, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle können 14 Tage vor der Generalversammlung im Verkehrsbüro von Grächen eingesehen werden.

Die Aktionäre haben sich vor der Generalversammlung auszuweisen.

**SCL Finanz AG, Luzern****Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung**

der SCL Finanz AG, Luzern, auf Freitag, den 29. April 1983, 19 Uhr, im Mövenpick Schützenhaus, Horwerstrasse 93, 6005 Luzern.

## Traktanden:

1. Begrüssung/statutarische Feststellungen.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Jahresrechnung 1982/Kontrollstellenbericht.
4. Décharge-Erteilung.
5. Diverses.

Luzern, den 28. März 1983

Der Verwaltungsrat

**Kraftwerke Brusio AG**

## Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Freitag, den 29. April 1983, 11.15 Uhr, im Bankhaus A. Sarasin &amp; Cie., Basel, stattfindenden

**79. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

## Traktanden:

1. Vorlage der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes 1982.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1983.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von 12 auf 13 Mio Franken und entsprechende Änderung von § 4 der Gesellschaftsstatuten.

Die Erfolgsrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 18. April 1983 an am Sitz der Gesellschaft in Poschiavo zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Mittwoch, den 27. April 1983, gegen Aushändigung der Eintrittskarten bei einer der folgenden Depotstellen zu hinterlegen:

A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich  
Gesellschaftssitz, Poschiavo

Poschiavo, den 14. April 1983

Der Verwaltungsrat

**Kern & Co. AG, Aarau**

## Einladung zur

**70. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 29. April 1983, 17 Uhr, im Gasthof zum Schützen, in Aarau.

## Traktanden:

1. Protokoll der 69. ordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1982; Bericht der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen im Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Das Protokoll, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 14. April 1983 an zur Einsichtnahme der Aktionäre im Geschäftsdomizil in Aarau, Schachenallee, auf.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungsort.

Aarau, den 14. April 1983

Der Verwaltungsrat

**Kurhausgesellschaft Interlaken****Ordentliche Generalversammlung**Mittwoch, 27. April 1983, 17 Uhr, Kongress-Saal, Interlaken.  
(Abgabe der Stimmausweise ab 16 Uhr)

## Traktanden:

1. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Budget pro 1983.
4. Beschluss über Aktienkapitalerhöhung.
5. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung pro 1982 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Kantonalbank von Bern, in Interlaken, und der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Interlaken, ab 15. April 1983 zur Einsichtnahme auf. Dort können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 26. April 1983 bezogen werden.

Zur Nachtragung unseres Aktienregisters auf den neusten Stand bitten wir alle Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, ihre Aktien zur Registrierung bei einer der obgenannten Banken vorzuweisen, bzw. einzusenden.

Interlaken, den 8. April 1983

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Emil Bollmann**Rischli-Husegg AG, Sörenberg LU**

## Einladung zur

**19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 29. April 1983, 20 Uhr, im Hotel Rischli, in Sörenberg.

## Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 16. April 1982.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1982, der Bilanz und des Geschäftsberichtes und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1982; Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 16. April 1982 sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz 1982 liegen an der Geschäftsstelle (Helz Felder, Schüpffelweg) zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Stimmrechtsausweise der Aktionäre mit Inhaberaktien können bis zum 28. April 1983 gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Geschäftsstelle bezogen werden. Den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären mit Namenaktien wird der Stimmrechtsausweis zugestellt. Das Aktienregister bleibt vom 19. April 1983 bis zum Tage nach der Generalversammlung geschlossen.

Sörenberg, den 14. April 1983

Der Verwaltungsrat

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

#### Seewer-Mohr Günter

1938, Angestellter, von Gsteig BE, in 4461 Bökken, Hauptstrasse 53, gestorben am 20. März 1983.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgerschaftsgläubiger, bis 27. Mai 1983, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitem wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 6. April 1983

Erbschaftsamt Sissach

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel, Bern, Delsberg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich

... für Beratung im Finanz- und Rechnungswesen

Wussten Sie schon, dass wir auf unseren Grundtarifen bis

**40%**  
für Grossaufträge gewähren?

Fragen Sie uns!

J.-P. Rochat, Übersetzungsbüro und Dolmetscherdienste  
Seestr. 231, CH-8700 Küsnacht ZH  
Tel. 01 910 58 41/01 910 78 73/  
01 910 78 77, Telex 54037

Wir empfangen Sie auch gerne in unserer Niederlassung in Zürich

Günstige Bürodrehstühle ab Fr. 245.-, diverse Farben, sofort lieferbar. Auslauf- und Vorführmodelle ab Fr. 160.-  
Hameg AG, Thurgauerstr. 76, 8050 Zürich  
Tel. 01 302 19 71

**Privatdetektiv**  
empfeht sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge  
DHB - Basel  
Sicherheitsdienst  
Tel. 061 22 78 11

**Magnetkonto-computer**  
Philippe P354, Occas. mit div. Progr. für Trade, Ind., Handel, Fr. 4000.-  
Postfach 4310,  
8022 Zürich.

Gesucht, gebr. Magnetkonten-  
**Buchungsmaschine**  
Chiffre 44-406 726,  
Publicitas,  
8021 Zürich

Wir kaufen  
**Verlustscheine**  
aus Pfändung.  
Tel. 062 21 54 22

**SYR**  
Mandatés par l'un de nos clients, nous sommes à la recherche d'un  
**immeuble de qualité**  
sur la Riviera vaudoise.  
Ce client dispose de Fr. 300 000.- en fonds propres (S.I. exclue).  
**AGENCE FURER**  
LAUSANNE Av. César Roux 16  
Tel. 021 203751 1000 Lausanne 17

A vendre  
à prix intéressant, suite circonstances imprévisibles  
**ordinateur Data General CS/100**  
256 Kbytes de mémoire, 40 millions sur disques. Bande magnétique compatible, 3 terminaux, imprimante 180 car./sec. Machine neuve.

Tout renseignement:  
c/o Ordino S. à r. l., rue du Senet 5,  
2024 Saint-Aubin NE.

**Inserate erschliessen den Markt**

• **Komfortable, kostengünstig anpassbare Pebe-Software**  
• **Technisch hochstehende, bedienungsfreundliche und formschöne CTM-Hardware**  
• **Partnerschaftliche, persönliche Beratung und Betreuung**  
• **Stets in Rufweite befindlicher Kundendienst**

# Allzeit bereit:

Pebe Datentechnik bietet die Software überhaupt. überdurchschnittlich gutausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte hochstehende CTM-Computer und Peripheriegeräte sowie eine Pebe-typische Beratung und Betreuung: umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.

- Datenverarbeitung und Textverarbeitung in einem Gerät - Schweizer Normtastatur - Konsequente Kompatibilität innerhalb des gesamten CTM-Programms



Wir suchen nach einer Lösung für folgendes Problem:

**Allzeit bereit. Eine Einstellung, die uns interessiert:**

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am besten telefonisch unter

Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen über:

CTM-Computer und Peripheriegeräte

CTM-Textsystem

Name: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**pebe**

Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld Wespenstrasse 15  
054-33121

## Hero Conserven Lenzburg

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. April 1983 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 festgesetzt auf

Brutto Fr. 85.-  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 29.75  
Netto Fr. 55.25

Die Auszahlung erfolgt ab 14. April 1983 gegen Einreichung des Coupons Nr. 23 der Aktien 1 bis 50 000.

#### Zahlstellen

In Aarau: Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
In Basel: Schweizerischer Bankverein  
Bankhaus A. Sarasin & Cie.  
In Genf: Pictet & Cie  
Schweizerische Bankgesellschaft  
In Lausanne: Schweizerische Bankgesellschaft  
In Lenzburg: Hero Conserven Lenzburg  
Hypothekbank Lenzburg  
in Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein

**Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»**

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

## Loterie Romande - Triple Chance

### 524e tranche

Liste de tirage valable uniquement pour la partie gauche du billet

Lots de fr.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
5.-	21	32	63	14	75	16	78	80		
					95	56				
10.-	51	82	53	44	45	67	38	99	00	
						77				
						97				
20.-	991	092	394	035	406	187	008	759	160	
		392	464	735	327	068				
		472	594	955	547	118				
		502				268				
		902				598				
		992				688				
50.-	362	774	576	627	468					
500.-		8724	3666							
10 000.-	680852	627624	666354	583807						

Tirages des 9 février et 9 avril 1983

Me Pierre-Aml Berner, notaire

Valeur totale des lots: fr. 600 000.-

L'émission comporte 120 000 billets à fr. 10.-, numérotés de 570 000 à 689 999 pour la partie cachée, et de 130 000 à 249 999 pour la partie visible.

Liste de tirage du 9 avril 1983 - Valable uniquement pour la partie droite du billet

Le billet portant le no 197964 gagne fr. 250 000.-.

Les billets portant les nos 197963 et 197965 gagnent chacun fr. 2000.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Les lots supérieurs à fr. 50.- sont soumis à l'impôt anticipé.

Les vendeurs sont autorisés à payer les lots jusqu'à fr. 50.-.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Prescription: 12 octobre 1983.

Seule la liste officielle de tirage fait foi.



## Banco Central de Costa Rica, San José

### Emprunt à taux variable semestriel 1980-1990 de fr.s. 20 000 000

(Numéro de valeur 772.820)

Les obligations porteront intérêt à 7% p.a. durant la période du 10 avril au 10 octobre 1983 (coupon no 6 payable le 10 octobre 1983), soit un intérêt de fr.s. 35.59 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## SA Electromécanique, Aigle

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 29 avril 1983, à 11 h., dans l'étude de Mes Desert, Keller, Humbert, cours de Rive 4, Genève, avec

l'ordre du jour ci-dessous:

1. Rapport de l'organe de contrôle sur la situation de la société.
2. Election d'un administrateur et de l'organe de contrôle.
3. Modification des statuts (changement du siège social).

Les cartes d'admission peuvent être retirées auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

L'organe de contrôle

## Grottes de Vallorbe SA, Vallorbe

Convocation

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 4 juin 1983, à 11 h., au Bar du Casino, auberge communale à Vallorbe. (Feuille de présence ouverte dès 10 h. 30)

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 2 juin 1983 par l'office du tourisme.

Le rapport du conseil d'administration, le rapport des contrôleurs des comptes, le bilan et comptes de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires, dès le 25 mai 1983, à l'office du tourisme.

Vallorbe, le 14 avril 1983

Le conseil d'administration

## Société Suisse de Ciment Portland SA Neuchâtel

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 avril 1983, à 11 h. 30, à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 3 (Immeuble d'Ebauches SA, 4e étage, salle 108).

Ordre du jour

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1982.
2. Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent.
3. Nominations statutaires.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions au plus tard jusqu'au mardi 26 avril 1983 à midi, au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques. Ils recevront en échange une carte d'admission.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1982, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Neuchâtel, le 4 mars 1983

Le conseil d'administration

## Pro Anzère Holding SA, Anzère

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 avril 1983, à 11 h., au Restaurant les Premiers Pas, à Anzère.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et formation du bureau.
2. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 30 novembre 1981 et de l'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1982.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Examen des comptes au 30 avril 1982.
5. Rapport du contrôleur aux comptes.
6. Approbation du rapport annuel, du bilan et comptes de pertes et profits.
7. Décharge aux organes responsables.
8. Nomination de l'organe de contrôle.
9. Exposé sur la restructuration.
10. Divers.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur aux comptes, ainsi que le bilan et comptes de pertes et profits sont à disposition des actionnaires au bureau de la société, place du Village 6, à Anzère, 10 jours avant l'assemblée.

Les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage délivré par une banque, au siège de la société le 26 avril 1983 au plus tard.

Le conseil d'administration

## Difimode SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 2 mai 1983, à 11 h., en l'étude de Me Christian Suter, avocat, avenue de Champel 4, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration sur la marche des affaires.
2. Renouvellement des organes sociaux.
3. Divers.

Genève, le 5 avril 1982

L'administrateur:  
Sandra Scerri

## Sauna-Relax St-François SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le 25 avril 1983, à 14 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Bernard Monachon SA, à Froideville.

Ordre du jour: Nomination des administrateurs et contrôleurs.

Pour le conseil d'administration:  
Ménétreay Claude



**Banca della Svizzera Italiana**  
Sede centrale Lugano

## Dividendo 1982

In conformità alle deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 13 aprile 1983, il dividendo per l'esercizio 1982, vale a dire:

	Importo lordo (dopo deduzione dell'imposta preventiva del 35%)	Importo netto
	Fr.	Fr.
<i>per azione nominativa</i>		
dividendo ordinario	12.-	
dividendo addizionale	1.50	
	13.50	8.775
<i>per azione al portatore</i>		
dividendo ordinario	60.-	
dividendo addizionale	7.50	
	67.50	43.875
<i>per certificato di partecipazione</i>		
dividendo ordinario	60.-	
dividendo addizionale	7.50	
	67.50	43.875

è esigibile contro presentazione della cedola N. 16 presso tutti gli sportelli della Banca della Svizzera Italiana e delle sue affiliate:

Banque Romande, Ginevra  
Compagnie Monégasque de Banque, Monte Carlo  
Société Européenne de Banque, Luxembourg  
Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd., Nassau (Bahamas)

Lugano, 13 aprile 1983

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé: **Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981**

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.